

Manual de funcionamiento del cajero automático Opteva® 760

TP-820720-002G PD 5191

Julio de 2016

Se declara la protección de derechos de autor para cada revisión indicada en la historia del documento, a partir de la fecha indicada.

Todas las marcas registradas, marcas de servicio, nombres de productos o nombres de empresa que no sean propiedad de Diebold Nixdorf y que aparezcan en este documento se utilizan para fines de información solamente y Diebold Nixdorf no reclama derecho alguno sobre ellos, ni su uso indica afiliación ni aprobación alguna por parte de sus propietarios hacia Diebold Nixdorf.

Este documento contiene información patentada. Si las hojas del documento indican que la información es confidencial (o palabras a tal efecto), ello significa que este documento está destinado para uso por los empleados del propietario de la patente u otro personal expresamente autorizado por escrito por el propietario de la patente. Se prohíbe todo uso diferente de esta información sin el consentimiento por escrito del propietario del copyright. Por razones de seguridad, este documento debe considerarse material confidencial. La revelación o uso no autorizado de materiales confidenciales puede constituir una violación de la Sección 1832 del Título 18 del Código de los EE.UU., al igual que otras leyes, y puede estar sujeto a pena de multa y prisión.

La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso. Cuando use el documento para implementar el sistema, llame al representante de ventas o servicio para cualquier cambio pertinente.

Este documento y la información que contiene se suministran EN SU ESTADO ACTUAL Y SIN GARANTIA. El propietario del copyright o sus proveedores no serán responsables en ninguna circunstancia por daños especiales, indirectos o derivados, de ningún tipo, que resulten del uso de la información contenida en este manual.

Está prohibida la reproducción, el almacenamiento en un medio de recuperación o transmisión en cualquier forma y por cualquier medio, sea electrónico, mecánico, por fotocopiadora o grabadora, o por cualquier medio de parte alguna de este documento sin la autorización por escrito del propietario del copyright.

El uso de este documento y/o la información que contiene constituye su aceptación de todos los términos declarados en esta página.

Historial del documento

Número de documento	Fecha	Observaciones
TP-820720-002A	3/2003	Edición original
TP-820720-002B	12/2003	<p>Sección 2.1.1: se agregó la información del teclado de formato pequeño y teclado alfanumérico en la sección de teclado para el consumidor y teclados</p> <p>Figura 2-1: se agregó una posición nueva para el lector de tarjetas</p> <p>Figura 2-1 y Figura 2-2: se agregó la información del teclado alfanumérico, teclado de formato pequeño e información nueva para la toma de audífonos</p> <p>Sección 2.2.1: se agregó la información de la impresora con capacidad de gráficas</p> <p>Sección 2.2.2: se agregó la precaución sobre el uso de tomacorrientes de CA internos y se actualizó la Figura 2-21</p> <p>Tabla A-1: se actualizó la información del manual</p>
TP-820720-002C	4/2005	<p>Figura 2-1, Figura 2-2, Figura 2-4 y Figura 2-5: se agregó la información de la impresora con capacidad de gráficas</p> <p>Figura 2-1, Figura 2-2, Figura 2-3, Figura 2-4 y Figura 2-8: se agregó la información del Intelligent Depository Module de quinta generación</p> <p>Apéndice A: se actualizó la información del documento</p>
TP-820720-002D	9/2007	Se agregó el Apéndice B, y se hizo una actualización general
TP-820720-002E	4/2008	<p>Sección 2.2.1: Se agregó la información del Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD}) y del aceptador de billetes</p> <p>Sección 2.2.2: se actualizó con el botón de alimentación del terminal</p> <p>Sección 2.3.4: se actualizó con la gaveta de caída libre</p> <p>Se agregó la Sección 2.3.6, módulo de gavetas apiladoras Opteva (OSC)</p>
TP-820720-002F	10/2011	<p>Sección 2.1.1, Figura 2-1, Figura 2-2, Sección 2.1.2, Figura 2-5, Sección 2.2.1, Sección 2.3, Figura 2-23, Sección 2.3.5 y Sección 2.3.6: se agregó información sobre el aceptador de billetes mejorado</p> <p>Sección 2.3.8 y Sección 3.3: se actualizó la información de la cerradura</p>
TP-820720-002G	7/2016	Sección 2.2, Figura 2-1, Figura 2-12 y Apéndice A: se actualizó información sobre la impresora de libretas

Tabla de contenido

Sección 1	Introducción	1-1
1.1	Antes de efectuar procedimientos de mantenimiento en el cajero automático Opteva 760	1-1
1.2	Tareas de mantenimiento	1-1
1.3	Uso de este manual	1-2
1.4	Observación de precauciones de seguridad	1-2
1.5	Etiqueta clase A de interferencias de radio para Taiwán	1-3
1.6	Terminología	1-4
Sección 2	Dispositivos del cajero automático Opteva 760	2-1
2.1	Dispositivos del panel frontal y puntos de acceso	2-1
2.1.1	Interfaz para el cliente	2-1
2.1.2	Indicadores guía para el usuario	2-9
2.2	Dispositivos del chasis superior	2-11
2.2.1	Dispositivos usados por el cliente	2-11
2.2.2	Dispositivos usados por el operador	2-28
2.3	Dispositivos de caja fuerte	2-37
2.3.1	Dispensador	2-39
2.3.2	Gaveta de rechazos/retracciones y caja de rechazos del dispensador	2-40
2.3.3	Gavetas de dispensación	2-41
2.3.4	Gaveta de caída libre del aceptador de billetes	2-42
2.3.5	Gaveta de caída libre de aceptador de billetes mejorado	2-43
2.3.6	Gavetas apiladoras del aceptador de billetes y del aceptador de billetes mejorado	2-44
2.3.7	Gavetas de depósito para depósitos en sobres	2-46
2.3.8	Cerradura de puerta de caja fuerte	2-47
2.3.9	Sensores de alarma	2-47
2.3.10	Detectores sísmicos	2-48
2.3.11	Termostato detector de calor	2-48
Sección 3	Mantenimiento del chasis superior y de la caja fuerte	3-1
3.1	Puntos de contacto del cajero automático y dispositivos	3-2
3.2	Apertura del chasis superior	3-7
3.3	Acceso a la caja fuerte	3-9
3.3.1	Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras con cuadrantes de combinación mecánicas con llave	3-10
3.3.2	Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras con cuadrantes de combinación mecánicas con llave	3-10
3.3.3	Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)	3-13
3.3.4	Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)	3-13
3.3.5	Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas	3-15
3.3.6	Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas	3-15
3.4	Colocación de la pantalla trasera del operador y del teclado para mantenimiento	3-17
3.4.1	Extensión de la pantalla trasera del operador y del teclado para mantenimiento	3-18
3.4.2	Cambio del ángulo del teclado para mantenimiento	3-20
Apéndice A	Documentos relacionados	A-1
Apéndice B	Limpieza del exterior del terminal	B-1

Figuras

Figura 1-1	Etiqueta clase A para Taiwán	1-3
Figura 2-1	Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (sin aceptador de billetes ni aceptador de billetes mejorado)	2-5
Figura 2-2	Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (con aceptador de billetes o aceptador de billetes mejorado)	2-7
Figura 2-3	Indicadores guía para el usuario	2-10
Figura 2-4	Dispositivos del chasis superior (sin aceptador de billetes)	2-12
Figura 2-5	Dispositivos del chasis superior (con aceptador de billetes)	2-13
Figura 2-6	Dispensador de monedas	2-14
Figura 2-7	Lector de códigos de barras para el cliente	2-15
Figura 2-8	Módulo inteligente de depósito	2-16
Figura 2-9	Módulo inteligente de depósito de documentos sueltos (IDM _{BD})	2-17
Figura 2-10	Lector motorizado de tarjetas	2-18
Figura 2-11	Lector de tarjetas por inserción	2-19
Figura 2-12	Impresoras de libretas	2-20
Figura 2-13	Impresora de recibos	2-21
Figura 2-14	Impresora con capacidad de gráficas	2-22
Figura 2-15	Impresora de estados de cuenta	2-23
Figura 2-16	Aceptador de billetes	2-25
Figura 2-17	Enhanced Note Acceptor	2-26
Figura 2-18	Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)	2-27
Figura 2-19	Dispositivos del chasis superior usados por el operador	2-29
Figura 2-20	Pantalla y teclado traseros del operador para mantenimiento	2-31
Figura 2-21	Interruptor de modo de mantenimiento, unidades de disco, botón de alimentación del terminal y tomacorrientes de CA.	2-34
Figura 2-22	Impresora de auditoría	2-36
Figura 2-23	Dispositivos de caja fuerte	2-38
Figura 2-24	Dispensador	2-39
Figura 2-25	Tipos de gavetas de rechazos	2-40
Figura 2-26	Gavetas de dispensación	2-41
Figura 2-27	Gaveta de caída libre del aceptador de billetes	2-42
Figura 2-28	Gaveta de caída libre del aceptador de billetes	2-43
Figura 2-29	Gaveta apiladora Opteva	2-45
Figura 2-30	Gavetas de depósitos	2-46
Figura 2-31	Detector sísmico	2-48
Figura 2-32	Termostato detector de calor	2-49
Figura 3-1	Ejemplos de puntos de contacto	3-2
Figura 3-2	Apertura del chasis superior	3-8
Figura 3-3	Cerraduras y manijas de puerta de caja fuerte	3-9
Figura 3-4	Puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas con llave	3-12
Figura 3-5	Puerta de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)	3-14
Figura 3-6	Puerta de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas	3-16
Figura 3-7	Pantalla y teclado traseros del operador para mantenimiento	3-17
Figura 3-8	Posición extendida orientada hacia la izquierda	3-18
Figura 3-9	Posiciones orientadas hacia atrás y hacia la derecha	3-19
Figura 3-10	Ajuste de la posición del teclado para mantenimiento	3-21

Tablas

Tabla A-1	Documentos relacionados	A-1
-----------	-------------------------	-----

Sección 1

Introducción

El Opteva® 760 es un cajero automático de servicio completo para peatones, instalado a través de una pared. Los clientes pueden depositar y recibir dinero en efectivo y recibos de transacción a través de aberturas en su panel frontal. Los suministros se reabastecen por la parte trasera del cajero automático; los trabajos de mantenimiento se efectúan por las partes delantera y trasera del cajero automático.

1.1 Antes de efectuar procedimientos de mantenimiento en el cajero automático Opteva 760

Antes de iniciar los procedimientos de mantenimiento descritos en este manual, familiarícese con la información siguiente:

- Las características y el equipo instalado en el cajero automático Opteva 760
- La alternativa de mantenimiento elegida por la institución para los cajeros automáticos

Equipo estándar y opcional

Dependiendo de las necesidades de su institución, el cajero automático Opteva 760 puede tener o no tener las características descritas en este manual. Para información específica en cuanto al equipo estándar y opcional, consulte la lista de documentos dada en el Apéndice A.

Opciones de mantenimiento

La institución puede seleccionar una de varias opciones de mantenimiento. Antes de efectuar los procedimientos de mantenimiento en el cajero automático Opteva 760, determine la opción seleccionada por su institución. El administrador o supervisor de cajeros automáticos puede proporcionarle esta información.

1.2 Tareas de mantenimiento

El mantenimiento del cajero automático incluye las tareas necesarias para mantenerlo en funcionamiento día tras día. Las tareas de mantenimiento incluyen, pero no se limitan a las siguientes:

- Retiro de tarjetas atoradas, retenidas o capturadas del lector de tarjetas.
- Carga de papel en la impresora, retiro de papeles atorados y cambio de los cartuchos de cinta de la impresora.
- Retiro de billetes atascados en el módulo dispensador o receptor de efectivo.

1.3 Uso de este manual

Este manual proporciona la información de mantenimiento del cajero automático Opteva 760 mencionada a continuación:

- Una descripción de los dispositivos del cajero automático Opteva 760 (Sección 2)
- Mantenimiento del chasis superior y de la caja fuerte (Sección 3)
- Documentos relacionados (Apéndice A).
- Métodos aceptables para limpiar el exterior del terminal (Apéndice B)

1.4 Observación de precauciones de seguridad

Precauciones generales de seguridad

Observe **estrictamente** las precauciones de seguridad dadas a continuación al darle mantenimiento al cajero automático. Al observar estas precauciones, se reduce el riesgo de causarle daños al equipo, de sufrir lesiones personales o la muerte.



Observe las precauciones siguientes al darle mantenimiento al cajero automático para evitar el riesgo de causarle daños al equipo y de sufrir lesiones personales graves o la muerte:

- *No use ropa suelta ni artículos de joyería que pudieran quedar atrapados en el equipo.*
- *Tenga sumo cuidado para evitar que el cabello largo sea atrapado por el equipo.*
- *No introduzca nunca destornilladores, bolígrafos u otros instrumentos dentro de ningún módulo o dispositivo del cajero automático (a menos que en este documento se le indique expresamente hacerlo). El uso de dichos artículos podría provocar graves lesiones personales, muerte por electrocución o daños al equipo.*
- *Siempre apague el cajero automático antes de quitarle o instalarle módulos.*

Etiquetas de advertencia y de precaución

El cajero automático puede tener cualesquiera de las etiquetas de advertencia o precaución que se muestran a continuación. Respete **estrictamente** las indicaciones de seguridad siguientes para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves o la muerte.

Label	Definition	Safety Concern
	Electrical shock hazard	An electrical shock hazard exists in the area of the label. Do not remove covers. Remove power before servicing.
	Warning or danger	A personal injury can occur. Look for nearby warning label (electrical shock, pinch point, moving machinery, high temperature hazard) or refer to the module or ATM operating guide for the specific hazard.
	Pinch point	An area that can pinch (or cut) you exists in the area of this label. Keep your hands and fingers clear of pinch points.
	Moving machinery hazard	Moving parts that can snag or pull clothing, hair, skin, or jewelry into the mechanism are present in the area of this label. Keep clothing, hair, skin, and jewelry out of the mechanism.
	High temperature hazard	High temperatures that can cause pain or burns are present in the area of this label. Do not touch until cooled.

1.5 Etiqueta clase A de interferencias de radio para Taiwán

En los cajeros automáticos disponibles en Taiwán se fija una etiqueta para satisfacer los requerimientos de la norma de clase A para interferencia de señales de radiofrecuencia (Figura 1-1).

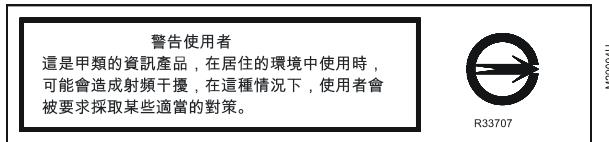


Figura 1-1 Etiqueta clase A para Taiwán

1.6 Terminología

En este documento se utilizan los términos siguientes:

- *Cajero automático* se refiere a todo el terminal Opteva 760.
- *Billete(s)* se refiere a los documentos individuales que se cargan en el dispensador de funciones avanzadas y son entregados por este.
- *Cliente* se refiere a cualquier persona que lleve a cabo una transacción usando el cajero automático.
- *Dispositivo* se refiere a los componentes eléctricos y mecánicos, grandes y pequeños, que forman el cajero automático.
- *Dispensador* se refiere al módulo que toma medios de las gavetas y los transporta a través de una ranura en el panel frontal para entregarlos al consumidor.
- *Panel frontal* se refiere a toda la parte anterior del cajero automático, incluso la porción utilizada por el consumidor para efectuar una transacción.
- *Institución* se refiere a cualquier banco o entidad comercial que pudiera adquirir un cajero automático.
- *Mantenimiento* se refiere a las tareas llevadas a cabo periódicamente por el operador para mantener el cajero automático en funcionamiento.
- *Medios* se refiere a cualquier tipo de documento (billete, papel moneda, boleto, cupón, etc.) que se carga en el módulo dispensador y que es entregado por este.
- *Módulo* se refiere a los dispositivos electromecánicos principales que componen el cajero automático, tales como las pantallas, impresoras y dispensadores.
- *Operador* se refiere a una persona que efectúa los trabajos de mantenimiento periódico del cajero automático, por ejemplo, surtiendo los artículos de uso. El operador también puede desempeñar algunas actividades para el diagnóstico de problemas.

Sección 2

Dispositivos del cajero automático Opteva 760

Esta sección describe los dispositivos disponibles en el cajero automático Opteva 760. Estos dispositivos se encuentran en su chasis superior o en la caja fuerte. Para más información en cuanto a los dispositivos específicos, consulte la lista de documentos dada en el Apéndice A.

NOTA

Es posible que el cajero automático Opteva 760 no contenga todos los dispositivos que se describen en esta sección. Algunos dispositivos son opcionales y otros no pueden utilizarse en ciertas combinaciones con otros dispositivos (combinaciones mutuamente exclusivas).

2.1 Dispositivos del panel frontal y puntos de acceso

El cliente selecciona las transacciones, especifica los montos, deposita billetes y documentos, retira los medios, monedas y recibos dispensados, y solicita información mediante el panel frontal.

2.1.1 Interfaz para el cliente

El panel frontal incluye una interfaz de consumidor para cada dispositivo o característica del consumidor que está incluida en el cajero automático. Muchas de las interfaces para el consumidor tienen etiquetas que explican su uso y/o indicadores luminosos que guían al consumidor a través de la secuencia de la transacción. El panel frontal incluye las características e interfaz que se describen en los párrafos siguientes (el cajero automático puede no incluir todas las características):

NOTA

La ubicación de algunos de los artículos siguientes puede variar, dependiendo de los dispositivos y características instalados en el cajero automático. Vea la Figura 2-1 y la Figura 2-2 para las diferentes configuraciones del panel frontal.

Iluminación del panel frontal

Una luz ubicada cerca de la parte superior del panel frontal lo ilumina. Se ofrece un panel de anuncio iluminado opcional (luz fluorescente exterior y cubierta) que puede instalarse encima del panel frontal.

Espejos del panel frontal

Se instalan espejos convexos en la parte superior del panel frontal. Los consumidores pueden usar estos espejos para supervisar el entorno.

Altavoces

Los parlantes ubicados en la parte superior del panel frontal avisan al consumidor de la secuencia de operaciones de la transacción en curso.

Ranura para la introducción de tarjetas en el lector motorizado

En los cajeros automáticos con lector motorizado de tarjetas, el consumidor inserta su tarjeta de cajero automático en la ranura para empezar a realizar las transacciones. El lector automáticamente introduce la tarjeta dentro del cajero automático y la devuelve una vez que se ha completado la transacción.

Lector de tarjetas por inserción

El lector de tarjetas por inserción es un dispositivo de accionamiento manual que se instala directamente en el panel frontal del cajero automático. El cliente inserta una tarjeta de cajero automático en la ranura de entrada de la tarjeta y luego retira la tarjeta para iniciar la transacción. El lector de tarjetas por inserción puede leer tarjetas con franja magnética y tarjetas con circuito integrado de memoria. El lector de tarjetas por inserción no puede retraer, capturar ni retener tarjetas.

Lector de códigos de barras para el consumidor y repisa

El consumidor coloca el código de barras de los materiales correspondientes, tales como cuentas de servicios públicos, en la repisa del lector de códigos de barras. El lector de códigos de barras se instala en el panel frontal, encima de la repisa, y lee el código de barras correspondiente a la transacción y la información de la cuenta.

Teclados para el cliente

Durante la secuencia de la transacción, el cajero automático le indica al cliente que utilice el teclado para el cliente o teclado para introducir información relacionada con la transacción. Hay dos opciones de teclado para el consumidor y/o teclado disponibles en el cajero automático.

La opción de teclado de formato grande con 16 teclas utiliza un teclado simple con 16 teclas y un módulo de seguridad incorporado (con tecnología de encriptado de NIP) para asegurar la información de la transacción introducida por el cliente.

La opción de teclado alfanumérico usa un teclado alfanumérico con 57 teclas junto con un teclado separado de formato pequeño con 16 teclas y encriptado de NIP. El teclado alfanumérico provee la funcionalidad de un teclado estándar y se puede utilizar para introducir la información de transacciones no sensibles. El teclado con 16 teclas (con un módulo de seguridad incorporado y tecnología de encriptado de NIP) se utiliza para introducir toda la información sensible de la transacción.

Teclados de funciones

Los teclados de funciones se componen de cuatro teclas instaladas en cada lado de la pantalla del consumidor. El consumidor selecciona entre las opciones que aparecen en la pantalla del consumidor y oprime la tecla de función que corresponda.

Pantalla para el cliente

La pantalla le da la bienvenida al cliente y proporciona las instrucciones necesarias para llevar a cabo transacciones con el cajero automático. La pantalla táctil opcional elimina la necesidad de usar teclados de funciones.

Toma para audífonos

Los clientes con impedimentos visuales pueden enchufar audífonos en el panel frontal para recibir ayuda y respuestas auditivas. Los parlantes del panel frontal se desconectan cuando se utiliza la toma para audífonos.

Ventanilla para cámara

El panel frontal contiene una ventanilla para un sistema opcional de cámara de seguridad.

Ranura(s) de impresora(s)

Una vez que el consumidor ha usado el cajero automático, se le presenta un comprobante escrito de la información de la transacción a través de la ranura de la impresora correspondiente. Si el cliente utiliza una libreta, es necesario insertar la libreta primero en la ranura de la impresora de libretas para poder completar la transacción.

Ranura del receptor de depósitos en sobres

El cliente obtiene sobres y hace depósitos a través de la ranura del receptor de depósitos en sobres. Los sobres depositados son llevados a una gaveta de seguridad ubicada dentro de la caja fuerte.

Ranura del Intelligent Depository Module (IDM)

El consumidor deposita cheques individuales (sin sobres) a través de la ranura del Intelligent Depository Module (IDM). El Intelligent Depository Module explora el cheque para obtener la información de la cuenta y del monto y almacena el cheque en una caja abierta.

Ranura del Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD})

El cliente deposita una pila de hasta 30 documentos a través de la ranura del Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD}). Para obtener la orientación correcta, los documentos se insertan con la cara anterior hacia arriba o hacia abajo, y con el lado corto primero. El Intelligent Depository Module explora el cheque para obtener la información de la cuenta y del monto y almacena el cheque en una caja abierta.

Ranura del dispensador

Los medios dispensables se presentan a través de la ranura del dispensador.

Bolsillo para monedas dispensadas

Las monedas se entregan al cliente en el bolsillo para monedas.

Abertura del aceptador de billetes

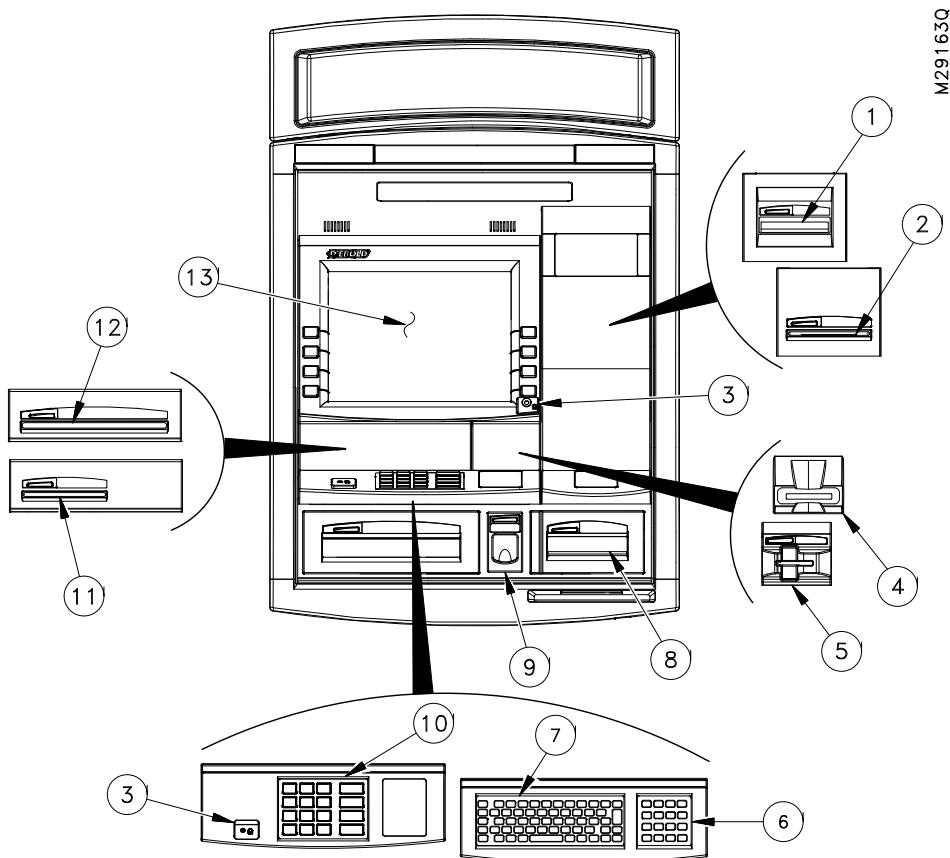
El cliente puede depositar grupos de billetes sin atar en la abertura del aceptador de billetes. Los billetes son convalidados primero, y los billetes en condición aceptable se guardan en una gaveta de seguridad dentro de la caja fuerte.

Abertura del Enhanced Note Acceptor

El cliente puede depositar grupos de billetes sin atar en la abertura del aceptador de billetes mejorado. Los billetes son convalidados primero, y los billetes en condición aceptable se guardan en una gaveta de seguridad dentro de la caja fuerte.

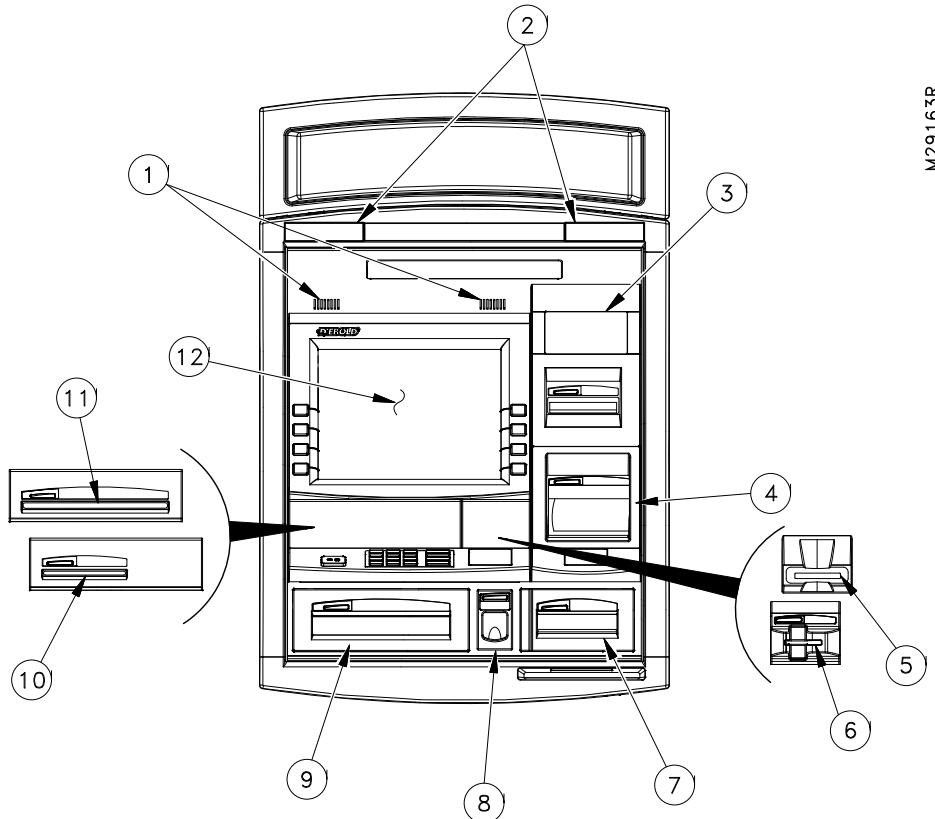
1	Altavoces	8	Lector de códigos de barras para el cliente
2	Panel de anuncio	9	Repisa del lector de códigos de barras para el consumidor
3	Espejos del panel frontal	10	Ranura para impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas
4	Luz del panel frontal	11	Ranura de la impresora de libretas avanzada (TTEC)
5	Ventanilla para cámara	12	Ranura de la impresora de libretas (Hitachi)
6	Ranura del lector motorizado de tarjetas	13	Ranura del dispensador
7	Ranura del lector de tarjetas por inserción	14	Teclado de funciones

Figura 2-1 Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (sin aceptador de billetes ni aceptador de billetes mejorado) (página 1 de 2)



1	Ranura del Intelligent Depository Module (IDM o IDM _{BD})
2	Ranura para impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas
3	Toma para auriculares (puede estar en cualquier posición, dependiendo de los componentes instalados)
4	Ranura del lector motorizado de tarjetas
5	Ranura del lector de tarjetas por inserción
6	Teclado de formato pequeño para el cliente
7	Teclado alfanumérico para el cliente
8	Ranura del receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)
9	Bolsillo para monedas
10	Teclado de formato grande para el cliente
11	Ranura para impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas
12	Ranura de la impresora de estados de cuenta
13	Pantalla para el cliente

Figura 2-1 Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (sin aceptador de billetes ni aceptador de billetes mejorado) (página 2 de 2)

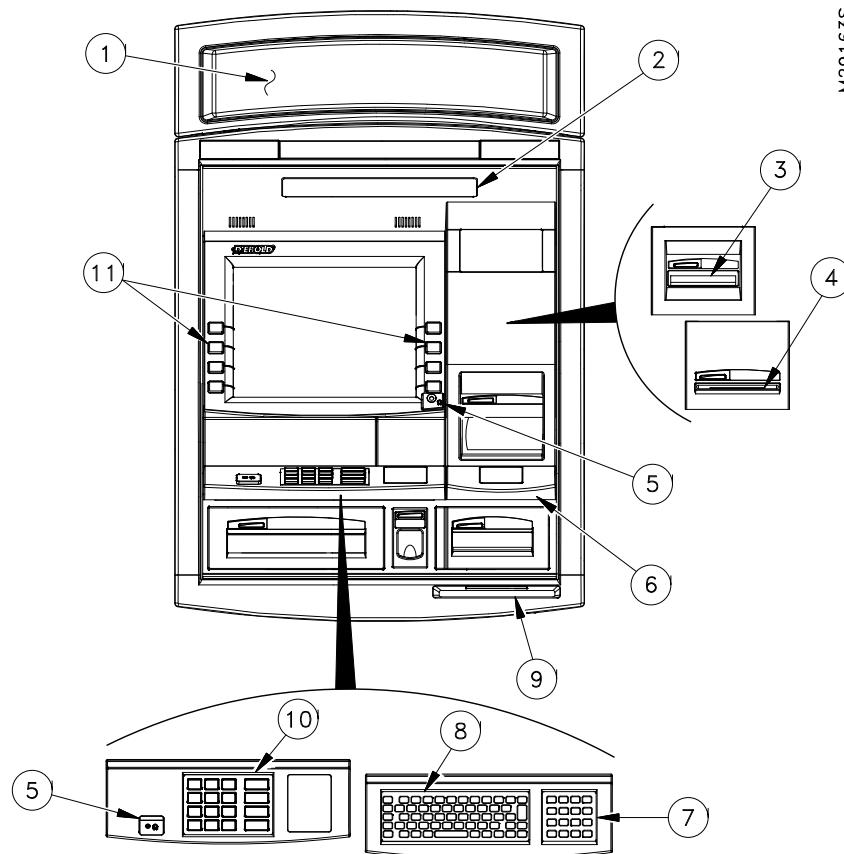


M29163R

1	Altavoces
2	Espejos del panel frontal
3	Ventanilla para cámara
4	Abertura del aceptador de billetes o aceptador de billetes mejorado (se muestra el aceptador de billetes)
5	Ranura del lector motorizado de tarjetas
6	Ranura del lector de tarjetas por inserción
7	Placa ciega del receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado) (no se usa con el aceptador de billetes)
8	Bolsillo del dispensador de monedas
9	Ranura del dispensador
10	Ranura para impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas
11	Ranura de la impresora de estados de cuenta
12	Pantalla para el cliente

Figura 2-2 Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (con aceptador de billetes o aceptador de billetes mejorado) (página 1 de 2)

M29163S



1	Panel de anuncio
2	Luz del panel frontal
3	Ranura del Intelligent Depository Module (IDM o IDM _{BD})
4	Ranura para impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas
5	Toma para auriculares (puede estar en cualquier posición, dependiendo de los componentes instalados)
6	Lector de códigos de barras para el cliente
7	Teclado de formato pequeño para el cliente
8	Teclado alfanumérico para el cliente
9	Repisa del lector de códigos de barras para el consumidor
10	Teclado de formato grande para el cliente
11	Teclado de funciones

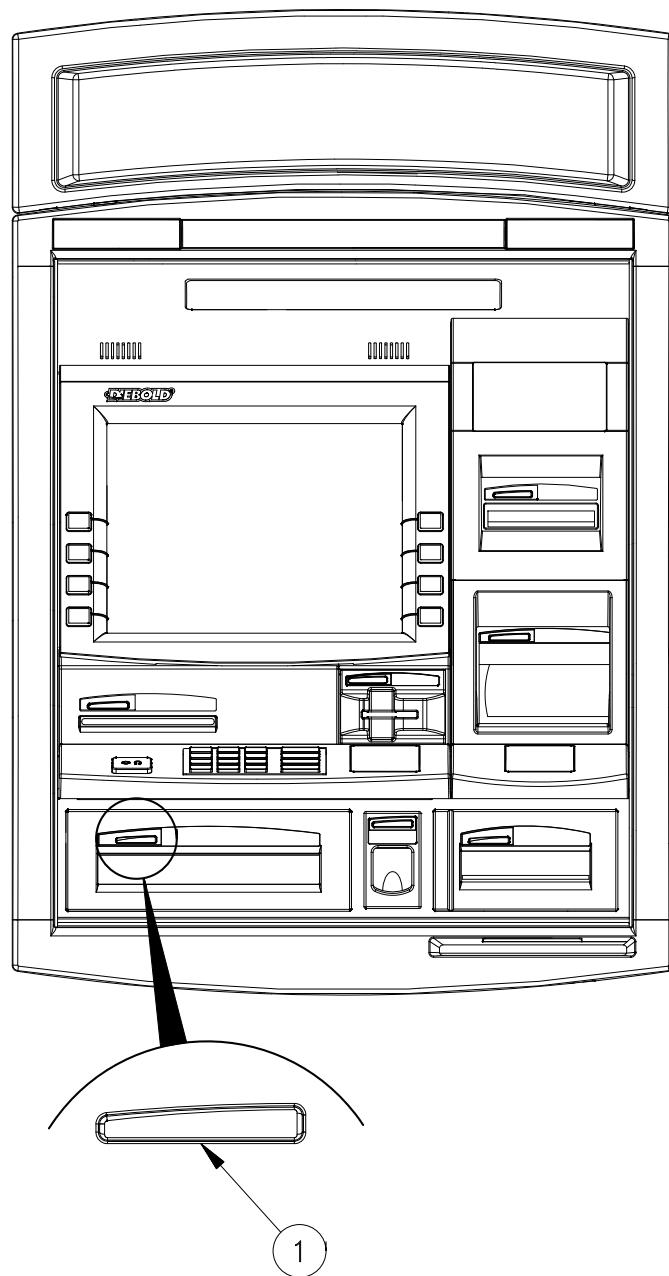
Figura 2-2 Características del panel frontal del cajero automático Opteva 760 (con aceptador de billetes o aceptador de billetes mejorado) (página 2 de 2)

2.1.2 Indicadores guía para el usuario

Los indicadores guía para el usuario (Figura 2-3) guían al consumidor a través de las transacciones al llamar su atención al paso siguiente de la secuencia de la transacción. Estos indicadores tienen forma de barra, la cual puede iluminarse en uno de tres colores: rojo, verde o amarillo. Los indicadores guía se proporcionan en los puntos de acceso siguientes:

- Lector de tarjetas por inserción
- Dispensador de monedas
- Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)
- Dispensador
- Impresora de libretas
- Impresora de recibos
- Impresora de estados de cuenta
- Intelligent Depository Module (IDM o IDM_{BD})
- Aceptador de billetes
- Enhanced Note Acceptor

M29163T



1 Ejemplo de indicador guía para el usuario

Figura 2-3 Indicadores guía para el usuario

2.2 Dispositivos del chasis superior

Hay dos tipos de dispositivos en el chasis superior: los dispositivos usados por el consumidor (Sección 2.2.1) y los dispositivos usados por el operador (Sección 2.2.2).

NOTA

Es posible que el cajero automático Opteva 760 no contenga todos los dispositivos que se describen en esta sección. Algunos dispositivos son opcionales y otros no pueden utilizarse en ciertas combinaciones con otros dispositivos (combinaciones mutuamente exclusivas).

2.2.1 Dispositivos usados por el cliente

El consumidor puede usar los siguientes dispositivos del chasis superior:

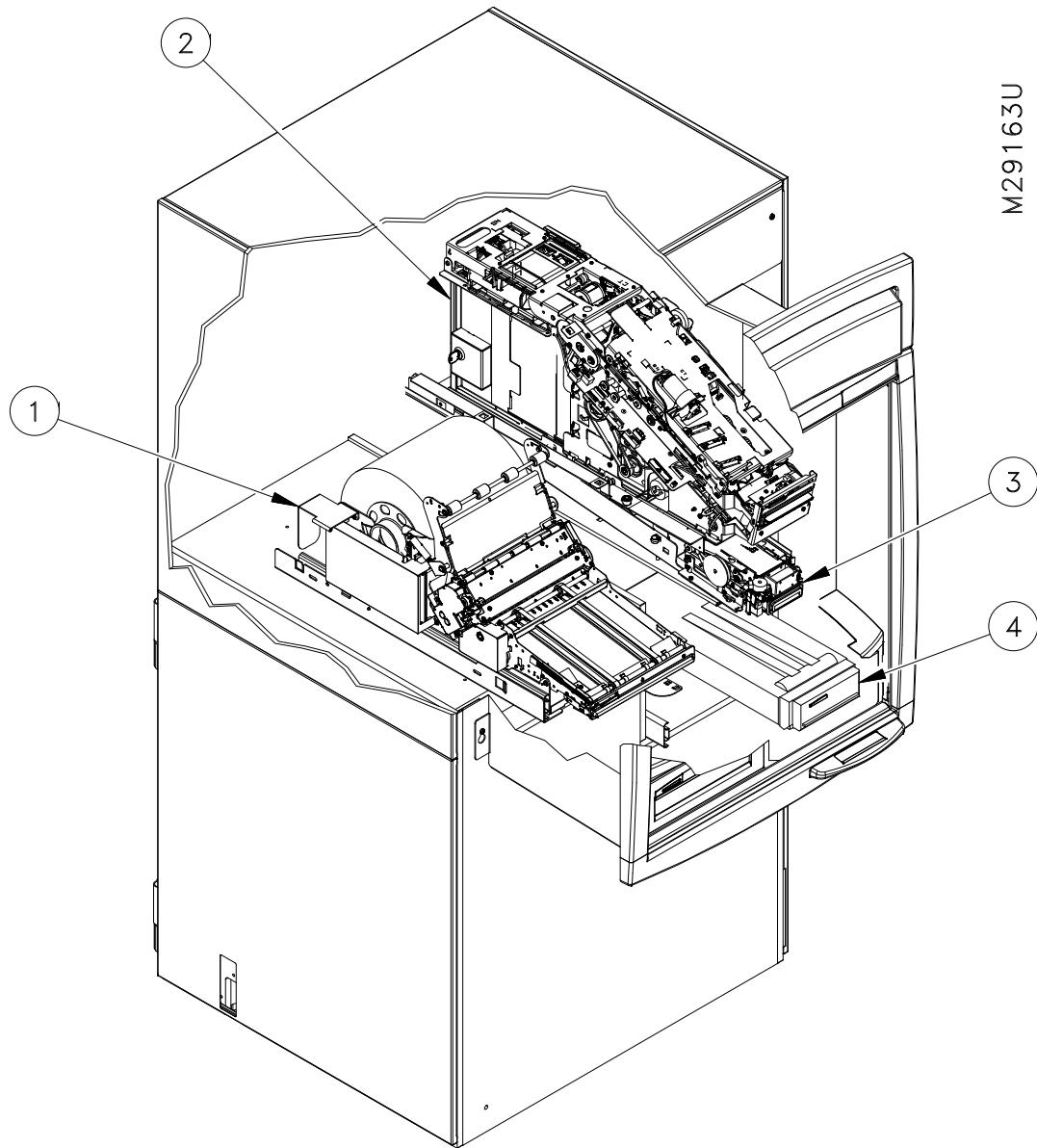
- Dispensador de monedas
- Lector de tarjetas motorizado o por inserción
- Intelligent Depository Module (IDM)
- Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD})
- Impresora de libretas
- Impresora de recibos
- Impresora con capacidad de gráficas
- Impresora de estados de cuenta
- Aceptador de billetes
- Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)

La ubicación de estos dispositivos se muestra en la Figura 2-4 y la Figura 2-5. Los párrafos siguientes contienen una descripción breve de cada dispositivo.

NOTA

El panel frontal del cajero automático contiene dispositivos adicionales con interfaz para el cliente. Consulte la Sección 2.1.1 y vea la Figura 2-1 y la Figura 2-2 para más información en cuanto a estos dispositivos.

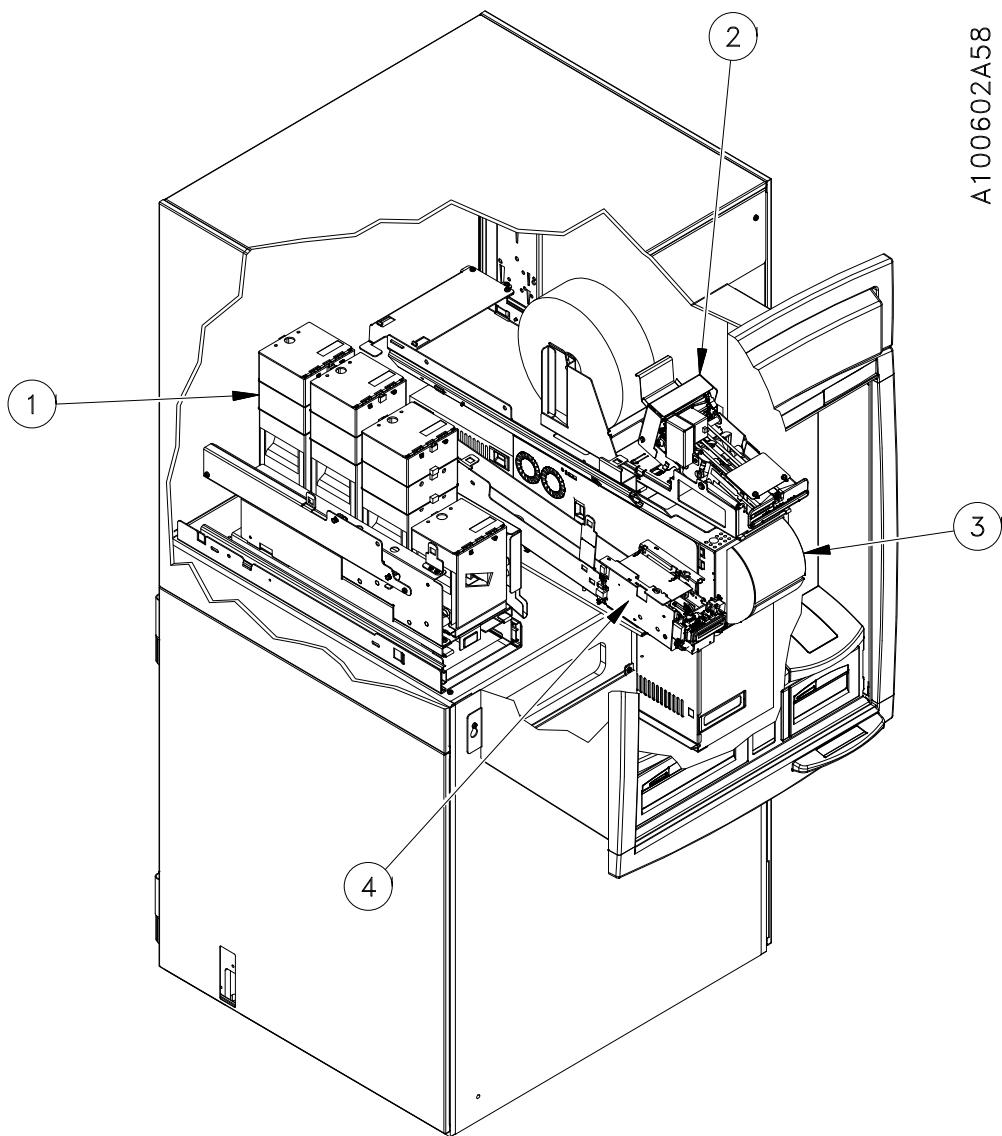
M29163U



1	Impresora de estados de cuenta, dispensador de monedas, impresora de libretas, impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas (se ilustra la impresora de estados de cuenta)
2	Intelligent Depository Module (IDM o IDM _{BD}), impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas (se ilustra el Intelligent Depository Module)
3	Lector motorizado de tarjetas
4	Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)

Figura 2-4 Dispositivos del chasis superior (sin aceptador de billetes)

A100602A58



1	Impresora de estados de cuenta, dispensador de monedas, impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas (se ilustra el dispensador de monedas)
2	Intelligent Depository Module (IDM o IDM _{BD}), impresora de recibos o impresora con capacidad de gráficas (se ilustra el Intelligent Depository Module)
3	Aceptador de billetes o aceptador de billetes mejorado (se muestra el aceptador de billetes)
4	Lector motorizado de tarjetas

Figura 2-5 Dispositivos del chasis superior (con aceptador de billetes)

Dispensador de monedas

El dispensador de monedas (Figura 2-6) acepta hasta cuatro denominaciones diferentes de monedas o fichas. El dispensador de monedas las dispensa de tolvas rellenables a un bolsillo en el panel frontal.

El dispensador de monedas puede entregar monedas o fichas de 16,25 mm (0,64 pulg) a 28,50 mm (1,1 pulg) de diámetro y de 1,36 mm (0,05 pulg) a 3,15 mm (0,12 pulg) de grosor. El dispensador de monedas tolera la presencia de monedas con tierra, herrumbre o daños.

Las tolvas del dispensador de monedas se llenan con monedas sueltas, no monedas en rollos ni bolsas. Cada tolva tiene un sensor de “nivel bajo” que indica a la red principal cuando una de las tolvas tiene nivel bajo de monedas. Cada tolva de monedas dispensa solo un tipo de moneda y no se acepta el uso de monedas de denominaciones diferentes en una misma tolva. Las tolvas se designan según su posición, tal como 1, 2, 3 o 4, o según su denominación, tal como A, B, C o D.

Consulte el *Manual de funcionamiento del dispensador de monedas* (TP-820812-002A)

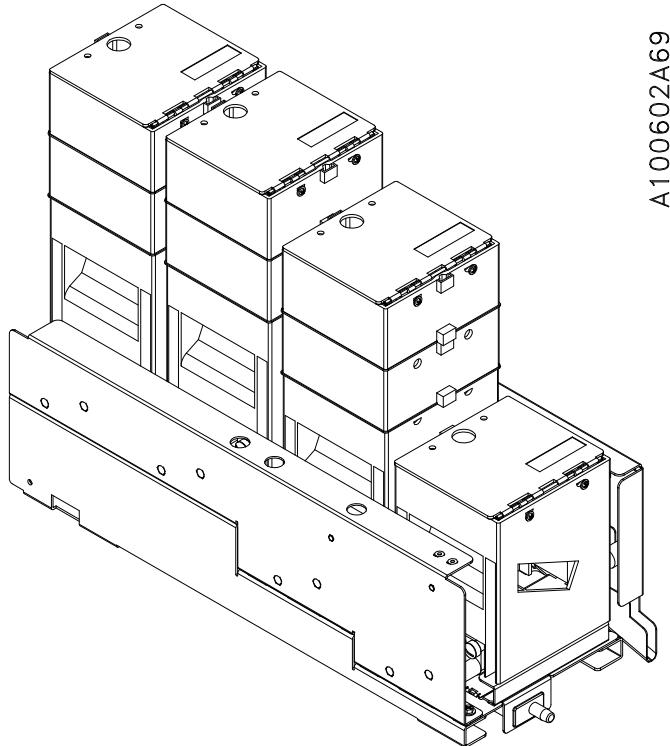


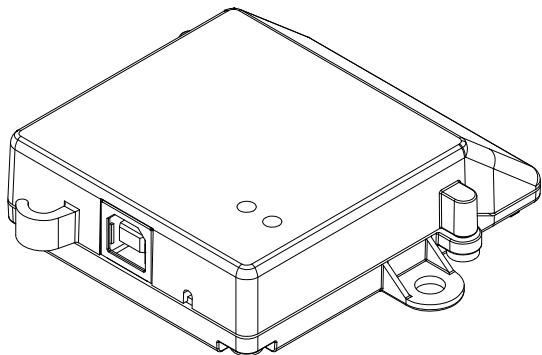
Figura 2-6 Dispensador de monedas

Lector de códigos de barras para el cliente

El lector de códigos de barras para el consumidor (Figura 2-7) lee y descifra los códigos de barras del consumidor (los cuales generalmente se usan en las transacciones para fines de seguimiento y enrutamiento).

El consumidor utiliza el lector colocando el código de barras de un documento en la repisa del lector de códigos de barras. El haz del lector (ubicado directamente encima de la repisa) lee y procesa la información del código de barras.

Consulte el *Manual de funcionamiento del lector de códigos de barras para el consumidor* (TP-820813-002A).



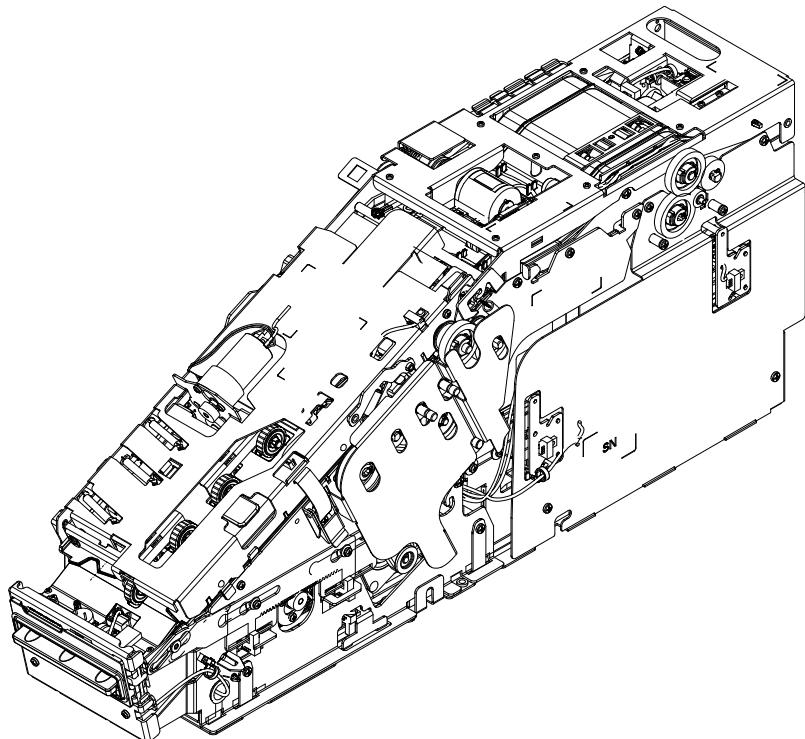
A100602A67

Figura 2-7 Lector de códigos de barras para el cliente

Intelligent Depository Module de quinta generación

El Intelligent Depository Module (Figura 2-8) lee la información contenida en un cheque y deposita el monto en la cuenta del cliente. El Intelligent Depository Module no acepta sobres. Una vez leído por el Intelligent Depository Module, el cheque pasa a una caja instalada en la parte posterior del mismo.

Consulte el *Manual de funcionamiento del Intelligent Depository Module de quinta generación* (TP-820903-002C).



M29159B

Figura 2-8 Módulo inteligente de depósito

Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD})

El Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD}) (Figura 2-9) acepta una pila de hasta 30 documentos y provee los datos MICR e imágenes de cada documento. Para obtener la orientación correcta, los documentos se insertan con la cara anterior hacia arriba o hacia abajo, y con el lado corto primero. Al terminar la transacción, el IDM_{BD} puede imprimir (hasta 80 caracteres) en la parte inferior del documento y sellar su parte superior con una marca predeterminada. El IDM_{BD} deposita los documentos en la caja apropiada. La caja 1 acepta aproximadamente 1000 documentos, la caja de excepciones acepta hasta 50 documentos.

Consulte el *Manual de funcionamiento del Intelligent Depository Module para documentos (IDM_{BD}) (TP-820901-002B)*.

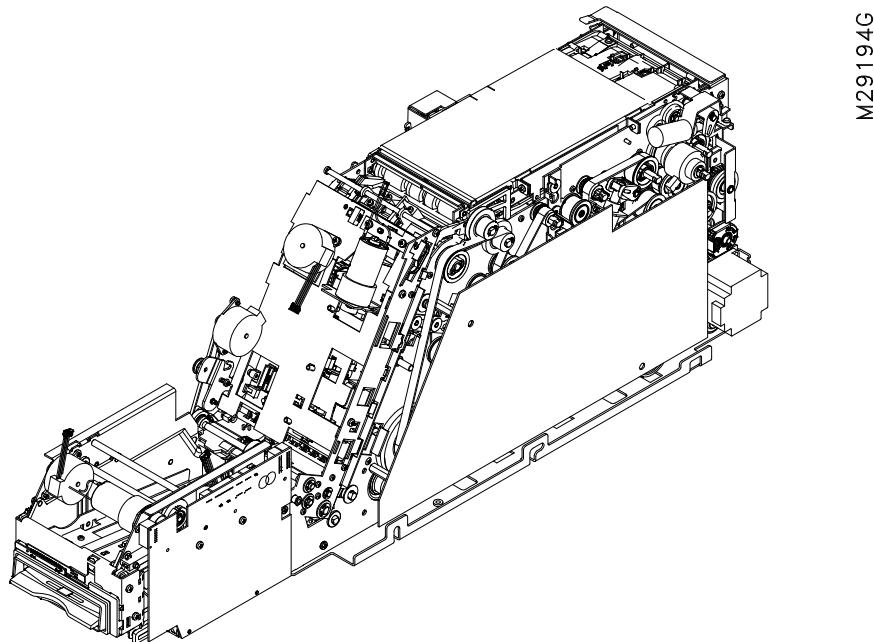


Figura 2-9 Módulo inteligente de depósito de documentos sueltos (IDM_{BD})

Lector motorizado de tarjetas

El lector motorizado de tarjetas (Figura 2-10) lee y escribe en las tarjetas con franjas magnéticas y con circuitos de memoria (tarjetas inteligentes o con memoria que satisfagan la norma ISO 7816). El lector de tarjetas lee y escribe en las pistas 1, 2 y 3 (o cualquier combinación de las pistas 1, 2 y 3) de las tarjetas con franja magnética. Para reducir al mínimo los errores, la tarjeta es retenida en el transportador y el lector puede leer las pistas con errores por segunda vez para hacer correcciones (de ser necesario). Una compuerta evita que las tarjetas sin circuitos integrados o sin la pista 2 entren en el lector/escritor de tarjetas. La compuerta también evita que se inserte la tarjeta de modo incorrecto.

Se ofrecen sistemas de seguridad CIM86 o Watermark con el lector/escritor de tarjetas

El lector de tarjetas viene equipado con una caja abierta o una caja con cerradura para guardar tarjetas retenidas. La caja de tarjetas retenidas guarda todas las tarjetas no devueltas a clientes. Una tarjeta puede quedar retenida por las razones siguientes:

- La red ordena al cajero automático a retener la tarjeta.
- Es físicamente imposible devolver la tarjeta.
- El cliente no saca la tarjeta de la máquina dentro del plazo establecido luego de finalizar una sesión de transacciones.
- Se produce una interrupción de la energía eléctrica mientras la tarjeta está en el lector y la máquina no tiene la opción de devolución de tarjeta en caso de interrupción de la energía.

Consulte la *Guía de funcionamiento del lector motorizado de tarjetas (con chip, I23)* (TP-820815-002C).

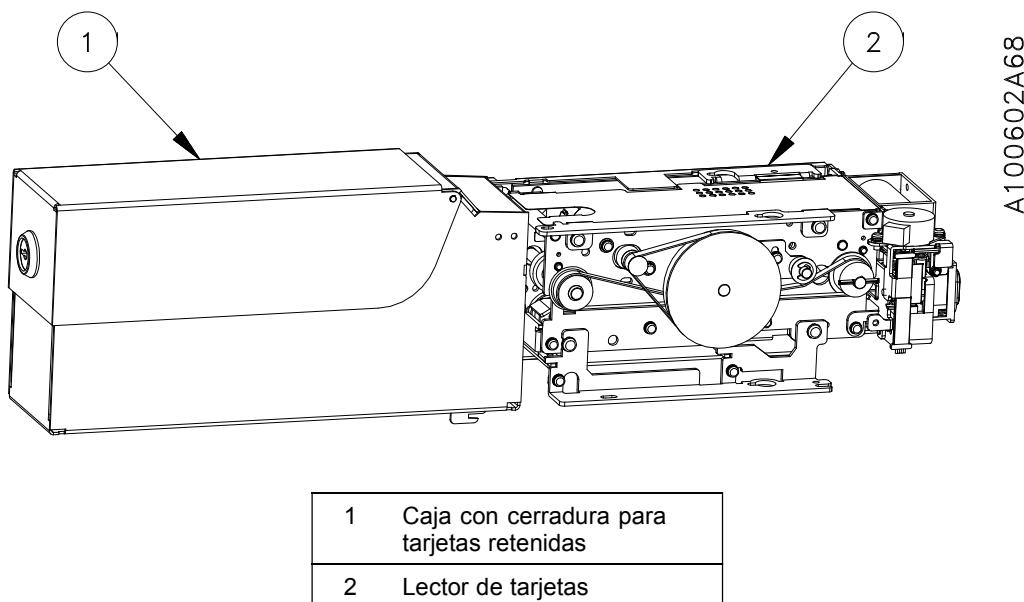


Figura 2-10 Lector motorizado de tarjetas

Lector de tarjetas por inserción

El lector de tarjetas por inserción es un dispositivo de accionamiento manual que se instala en el panel frontal del cajero automático. El cliente inserta una tarjeta de cajero automático en la ranura de entrada de la tarjeta y luego retira la tarjeta para iniciar la transacción. El lector de tarjetas por inserción puede leer tarjetas con franja magnética y tarjetas con circuito integrado de memoria. El lector de tarjetas por inserción no puede retraer, capturar ni retener tarjetas.

Consulte el *Manual de funcionamiento del lector de tarjetas por inserción (con circuito integrado, 123)* (TP-820814-002B).

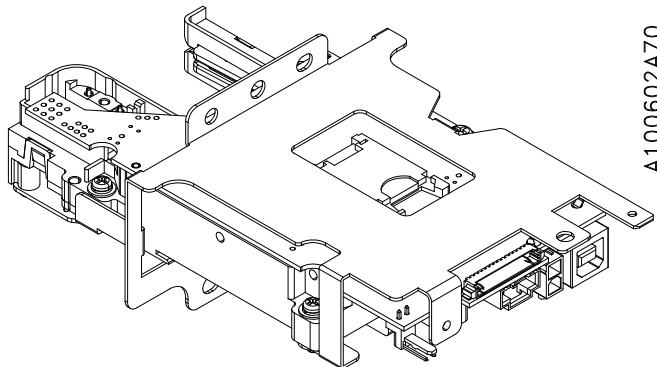


Figura 2-11 Lector de tarjetas por inserción

Impresora de libretas

La impresora de libretas está disponible en tres modelos: impresora de libretas básica (Hitachi), impresora de libretas avanzada (Hitachi) e impresora de libretas avanzada (TTEC) (ver Figura 2-12). Todos los modelos imprimen la información de transacciones en una libreta del consumidor. La información de transacciones puede incluir el valor de los depósitos, retiros, transferencias y pagos, además del número y ubicación del cajero automático, u otra información. El modelo avanzado de la impresora de libretas también incluye una función para pasar las páginas de la libreta, una función de localización óptica de renglón (que halla el siguiente renglón disponible en la libreta sobre el cual se puede imprimir), y una caja para libretas retenidas.

Consulte la *Guía de Funcionamiento de la Impresora de Libretas III (Hitachi)* (TP-820816-002A) y la *Guía de Funcionamiento de la Impresora de Libretas (TTEC)* (TP-821875-002A).

1	Impresora de libretas básica (Hitachi)
2	Impresora de libretas avanzada (Hitachi)
3	Impresora de libretas avanzada (TTEC)

Figura 2-12 Impresoras de libretas

Impresora de recibos

La impresora de recibos (Figura 2-13) proporciona un recibo impreso de la transacción llevada a cabo por el consumidor. La información de la transacción puede incluir el nombre del cliente, el monto del retiro, depósito o transferencia de fondos, el número y ubicación del cajero automático y otra información que se deseé.

La impresora de recibos utiliza rollos de papel de 80 mm (3,15 pulg) de ancho y hasta 254 mm (10,0 pulg) de diámetro. El papel para recibos puede tener marcas opcionales de identificación de la parte superior de cada formulario. Es posible ajustar la longitud del recibo de acuerdo con las necesidades de la institución.

Consulte el *Manual de funcionamiento de la impresora de recibos en dos colores con capacidad de gráficas* (TP-820710-002C).

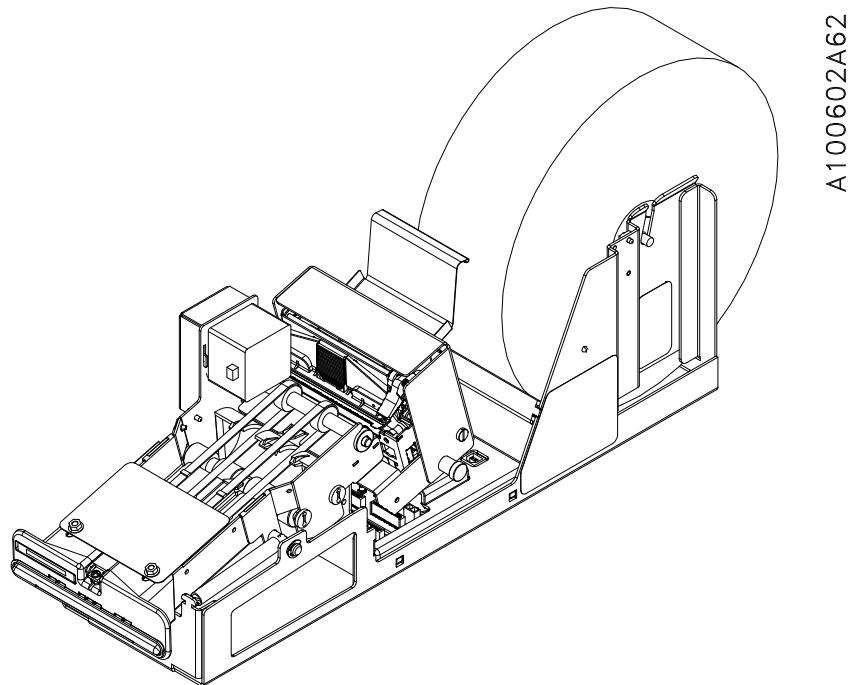


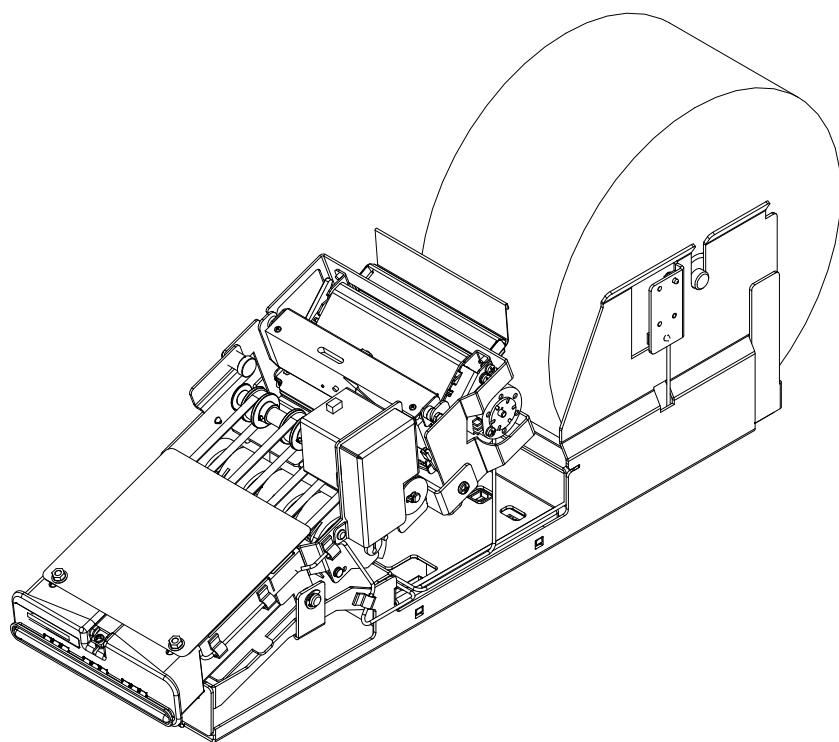
Figura 2-13 Impresora de recibos

Impresora con capacidad de gráficas

La impresora con capacidad de gráficas (Figura 2-14) proporciona un recibo impreso de la transacción llevada a cabo por el consumidor. El recibo se puede imprimir en uno o dos colores en sentido vertical u horizontal. La información de la transacción en el recibo puede incluir el nombre del consumidor, el monto del retiro, depósito o transferencia de fondos, el número y ubicación del cajero y otra información que se deseé.

La impresora con capacidad de gráficas utiliza rollos de papel de 112 mm (4,4 pulg) de ancho y hasta 254 mm (10,0 pulg) de diámetro. El papel puede tener marcas opcionales de identificación de la parte superior de cada formulario. Es posible ajustar la longitud del recibo de acuerdo con las necesidades de la institución.

Consulte el *Manual de funcionamiento de la impresora en dos colores con capacidad de gráficas (112 mm, 4,4 pulg)* (TP-820890-002D).



A100604A69

Figura 2-14 Impresora con capacidad de gráficas

Impresora de estados de cuenta

La impresora de estados de cuenta (Figura 2-15) imprime un registro detallado de la transacción utilizando impresión de calidad de carta y gráficas de alta definición. La información de la transacción puede incluir el nombre del cliente, el monto del retiro, depósito o transferencia de fondos, el número y ubicación del cajero automático y otra información que se deseé. La impresora es térmica y, por lo tanto, no necesita un cartucho de cinta.

La impresora de estados de cuenta usa rollos de papel de ya sea 210 mm (8,27 pulg) o 216 mm (8,5 pulg) de ancho. Es posible ajustar la longitud del formulario de estado de cuenta de acuerdo con las necesidades de la institución.

Consulte el *Manual de funcionamiento de la impresora de estados de cuenta en dos colores con capacidad de gráficas* (TP-820818-002E).

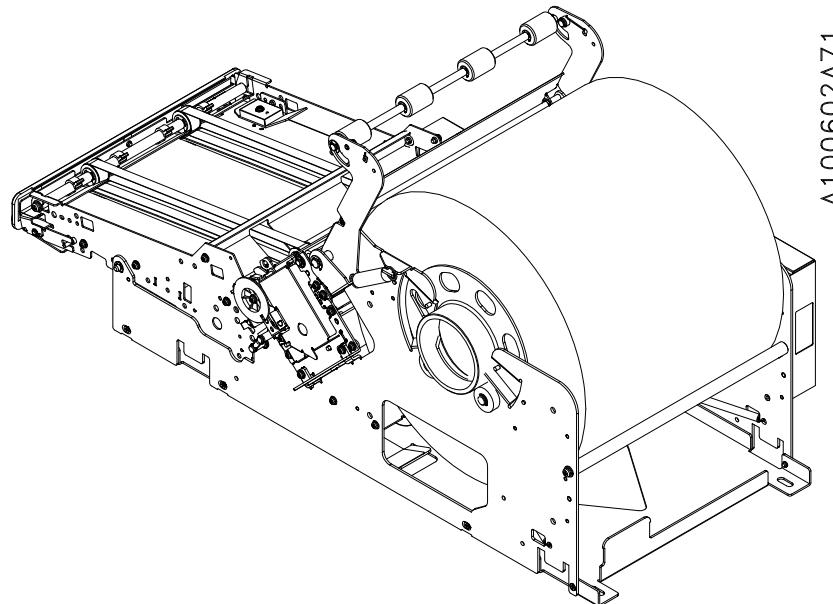


Figura 2-15 Impresora de estados de cuenta

Aceptador de billetes

El aceptador de billetes (Figura 2-16) acepta grupos de billetes no atados a través de su abertura en el panel frontal, convalida los billetes y guarda los billetes en condiciones aceptables en una gaveta de seguridad dentro de la caja fuerte. El aceptador de billetes los acepta con su borde más corto primero en grupos de 100 billetes o menos. Los billetes pueden ser de denominaciones múltiples, estar apilados al azar y ser de calidad variada (incluyendo billetes con agujeros, roturas y esquinas dobladas).

Si algún billete no puede aceptarse, el aceptador de billetes lo devuelve al consumidor (salvo en el caso de ciertas regulaciones gubernamentales, si se sospeche que los billetes sean falsificados). En caso de billetes de calidad sospechosa o falsificados, éstos son retenidos por el módulo y son identificados con los datos de la transacción correspondiente (usuario/titular de la cuenta). La posición de custodia acepta hasta 100 billetes.

El aceptador de billetes se debe desenganchar y retraer para las tareas de mantenimiento, tales como acceso a billetes falsos o retraídos o eliminación de atascos. También hay disponible un cerrojo con llave opcional (vea la Figura 3-1, Vista B).

Consulte el *Manual de funcionamiento del aceptador de billetes* (TP-820811-002A)



El montaje del módulo BNA puede pellizcarle los dedos si sujetas el cerrojo opcional mientras destraba el montaje. Para no pellizcarte los dedos, siempre suelte la llave antes de usar el pestillo.

A100702A99.

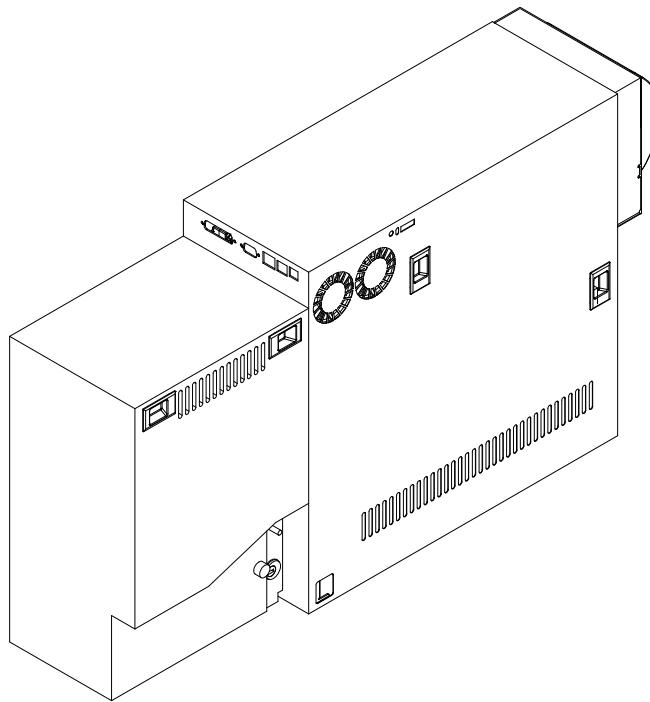


Figura 2-16 Aceptador de billetes

Enhanced Note Acceptor

El Enhanced Note Acceptor (ENA) (Figura 2-17) ha sido diseñado para aceptar ya sea un solo billete o bien pilas de billetes en distintas orientaciones, luego los identifica y convalida en forma individual. Los billetes son mantenidos en custodia hasta que se complete la transacción.

Si algún billete no puede aceptarse, el aceptador de billetes mejorado lo devuelve al consumidor (salvo en el caso de ciertas regulaciones gubernamentales, si se sospeche que los billetes sean falsificados). En caso de billetes de calidad sospechosa o falsificados, éstos son retenidos por el módulo y son identificados con los datos de la transacción correspondiente (usuario/titular de la cuenta).

El aceptador de billetes mejorado se debe desenganchar y retraer para llevar a cabo las tareas de mantenimiento, como el acceso a billetes falsos o retraídos o la eliminación de atascos.

Consulte el *Manual de funcionamiento del Enhanced Note Acceptor (ENA) de Opteva* (TP-821336-002D).

M29220AA

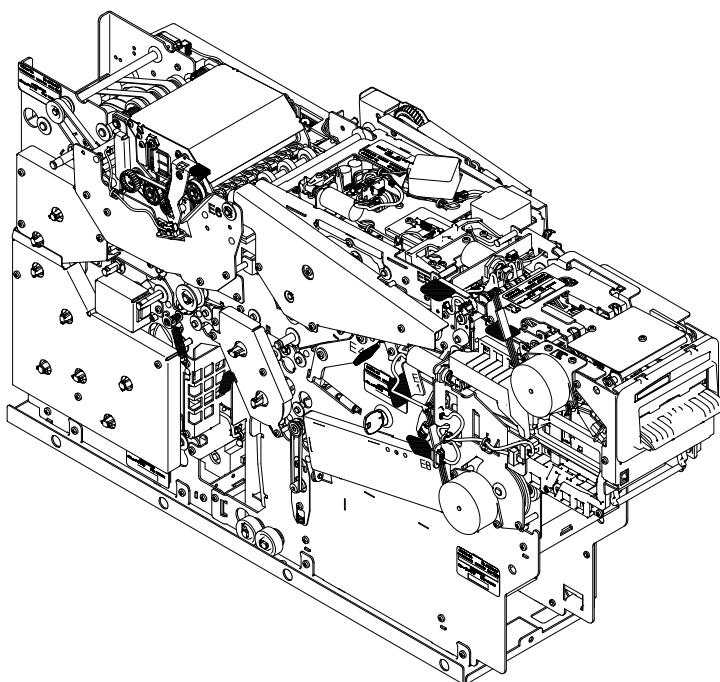


Figura 2-17 Enhanced Note Acceptor

Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)

El receptor de depósitos en sobres puede aceptar y procesar sobres de depósito y es capaz de entregar sobres vacíos (con el dispensador incorporado opcional). Los sobres se aceptan y entregan con el lado más corto primero a través de la misma abertura en el panel frontal. Los sobres que se depositan en el receptor de depósitos deben ajustarse a las dimensiones indicadas a continuación.

Ancho	Alto	Grosor
163 mm (6,4 pulg) a 241 mm (9,5 pulg)	92 mm (3,6 pulg) a 116 mm (4,5 pulg)	0,21 mm (0,008 pulg) a 15 mm (0,6 pulg)

El receptor de depósitos (con dispensador incorporado) tiene una capacidad de 300 sobres y envía una notificación cuando el suministro de sobres está bajo o agotado. Los sobres no retirados por el cliente son retraídos y colocados en la gaveta de sobres de depósito.

Consulte el *Manual de funcionamiento del receptor de depósitos en sobres con dispensador incorporado* (TP-820709-002E).

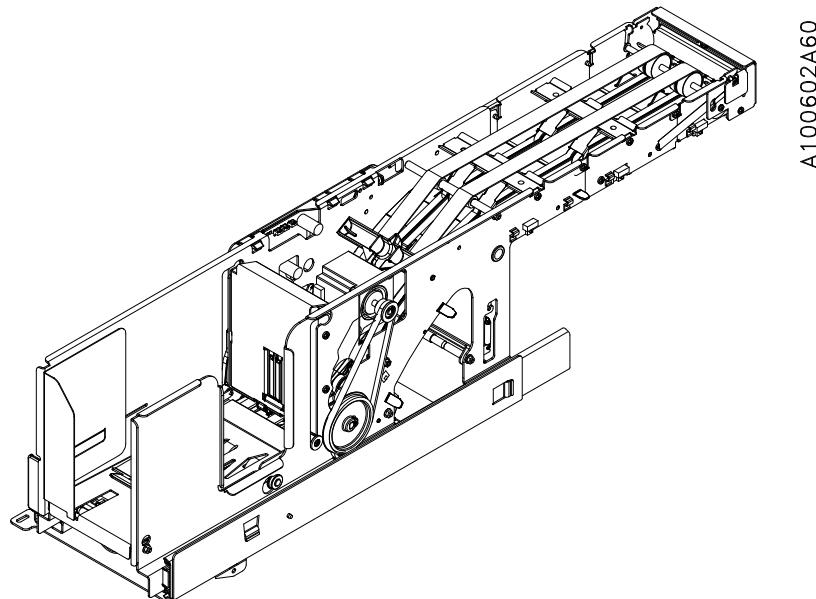


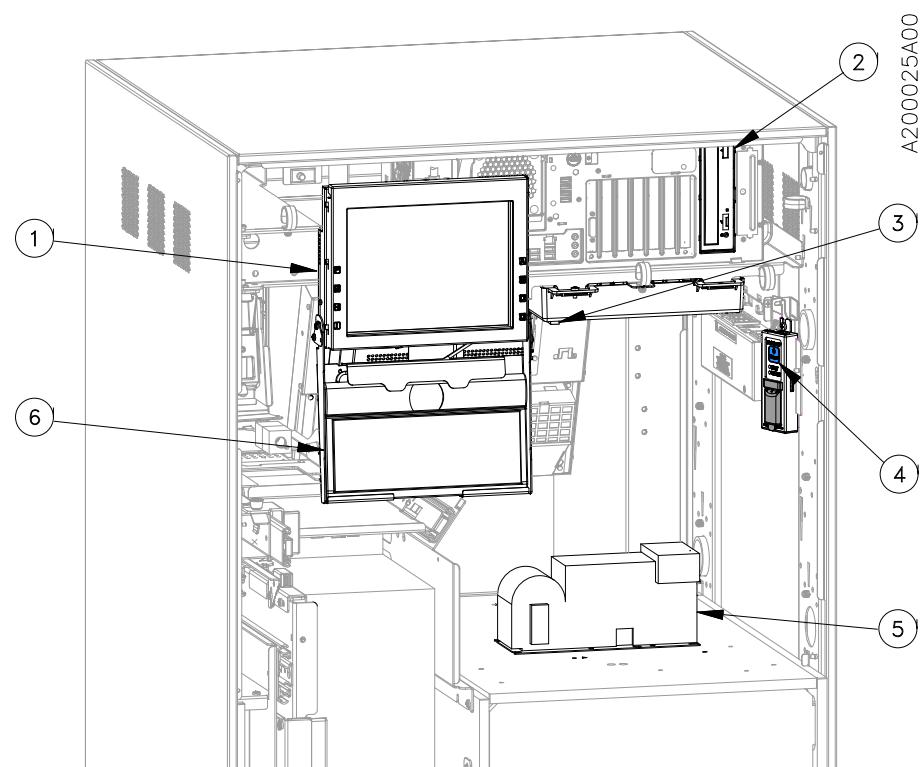
Figura 2-18 Receptor de depósitos en sobres (con dispensador incorporado)

2.2.2 Dispositivos usados por el operador

El operador utiliza los dispositivos descritos en esta sección (Figura 2-19) para llevar a cabo operaciones rutinarias de mantenimiento tales como la conciliación diaria, reabastecimiento de suministros y localización de averías. Estos dispositivos también se usan para algunas operaciones ocasionales tales como configuración y diagnóstico de averías en el cajero automático.

La interfaz de mantenimiento del cajero automático Opteva 760 se compone de una pantalla de LCD en colores montada en la parte trasera, un teclado alfanumérico (con dispositivo señalador incorporado) y un dispositivo señalador opcional. El operador utiliza el interruptor de modo de mantenimiento, el botón de alimentación (encendido/apagado) del terminal y el indicador de estado con la interfaz del operador. Los párrafos siguientes describen los dispositivos de interfaz del operador listados abajo:

- Pantalla trasera del operador
- Teclado de mantenimiento
- Dispositivo señalador (opcional)
- Interruptor de modo de mantenimiento
- Botón de alimentación del terminal
- Unidades de disco
- Impresora de auditoría



A200025A00

1	Pantalla trasera del operador	4	Botón de alimentación del terminal (vea la Figura 2-21)
2	Unidades de disco	5	Impresora de auditoría
3	Interruptor de modo de mantenimiento	6	Teclado de mantenimiento

Figura 2-19 Dispositivos del chasis superior usados por el operador

Pantalla trasera del operador

La pantalla trasera del operador (Figura 2-20) proporciona información para el mantenimiento periódico, conciliación, suministro y supervisión de mantenimiento. La pantalla puede verse con la puerta trasera del chasis superior cerrada (a través de la ventanilla de la puerta trasera) o abierta. La pantalla también proporciona información sobre el estado del cajero automático utilizando los tres colores siguientes:

- Luz verde - El cajero automático está listo para efectuar transacciones.
- Luz amarilla - un dispositivo tiene nivel bajo de suministros.
- Luz roja - el cajero automático está fuera de servicio para el cliente.

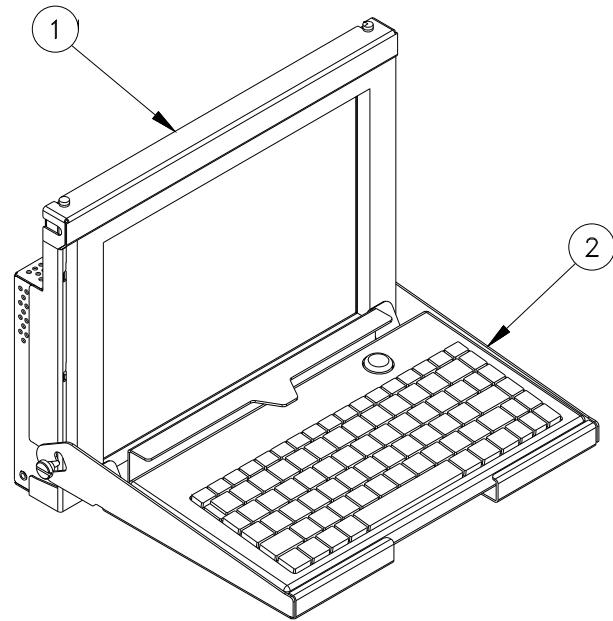
La pantalla también puede ajustarse en ángulos y posiciones diferentes para mejorar su legibilidad. Consulte la Sección 3.4 para más información en cuanto al ajuste de la pantalla trasera del operador. Se ofrece una pantalla táctil en colores como pantalla trasera opcional del operador.

Teclado y dispositivo señalador de mantenimiento

El teclado de mantenimiento (Figura 2-20) se instala debajo de la pantalla trasera para el operador. El teclado puede levantarse y fijarse en una posición para escribir con el fin de introducir información para las tareas de mantenimiento. Consulte la Sección 3.4 para más información en cuanto al ajuste de la posición del teclado. El teclado se ofrece con alternativas para varios idiomas.

NOTA

Un dispositivo señalador opcional (que cumple las mismas funciones de un Mouse en una computadora) puede instalarse y utilizarse con el teclado para mantenimiento.



1	Pantalla trasera del operador
2	Teclado de mantenimiento

Figura 2-20 Pantalla y teclado traseros del operador para mantenimiento

Botón de alimentación del terminal

El botón de alimentación del terminal (Figura 2-21) permite al operador encender y apagar el cajero automático.

Oprima y suelte el botón de alimentación del terminal para encender el cajero automático. El indicador de encendido se ilumina y el indicador de esperar destella. Despues que se haya encendido completamente el cajero automático, se apagará el indicador de esperar y se cargará el sistema operativo del cajero automático. Mientras el indicador de esperar destella, el botón de alimentación del terminal se encuentra desactivado. Si el indicador de error se ilumina, llame a su proveedor de servicio.

Oprima y suelte el botón de alimentación del terminal para apagar el cajero automático. El indicador de esperar destella mientras se apaga el cajero automático. Puede tomar varios minutos para que el cajero automático se apague completamente. Cuando se apaga el cajero automático, el LED de esperar deja de destellar y se apaga el LED de encendido/apagado.



Para quitar toda la alimentación de CA del cajero automático, es necesario desconectar el cordón de alimentación de CA del tomacorriente, o desconectar la alimentación del cajero automático con un dispositivo de desconexión (tal como un disyuntor) del circuito del cajero automático.



Los tomacorrientes de CA del cajero automático (Figura 2-21) están diseñados para uso auxiliar y para un uso limitado de dispositivos aprobados solamente. No están diseñados para suministrar alimentación de modo permanente a dispositivos que pudieran crear interferencias eléctricas y perjudicar el funcionamiento del cajero automático.



Los botones de servicio debajo de la cubierta de caucho (Figura 2-21, Vista B) no son para uso del cliente. Si estos botones se usan de manera inapropiada, el cajero automático dejará de funcionar.

Interruptor de modo de mantenimiento

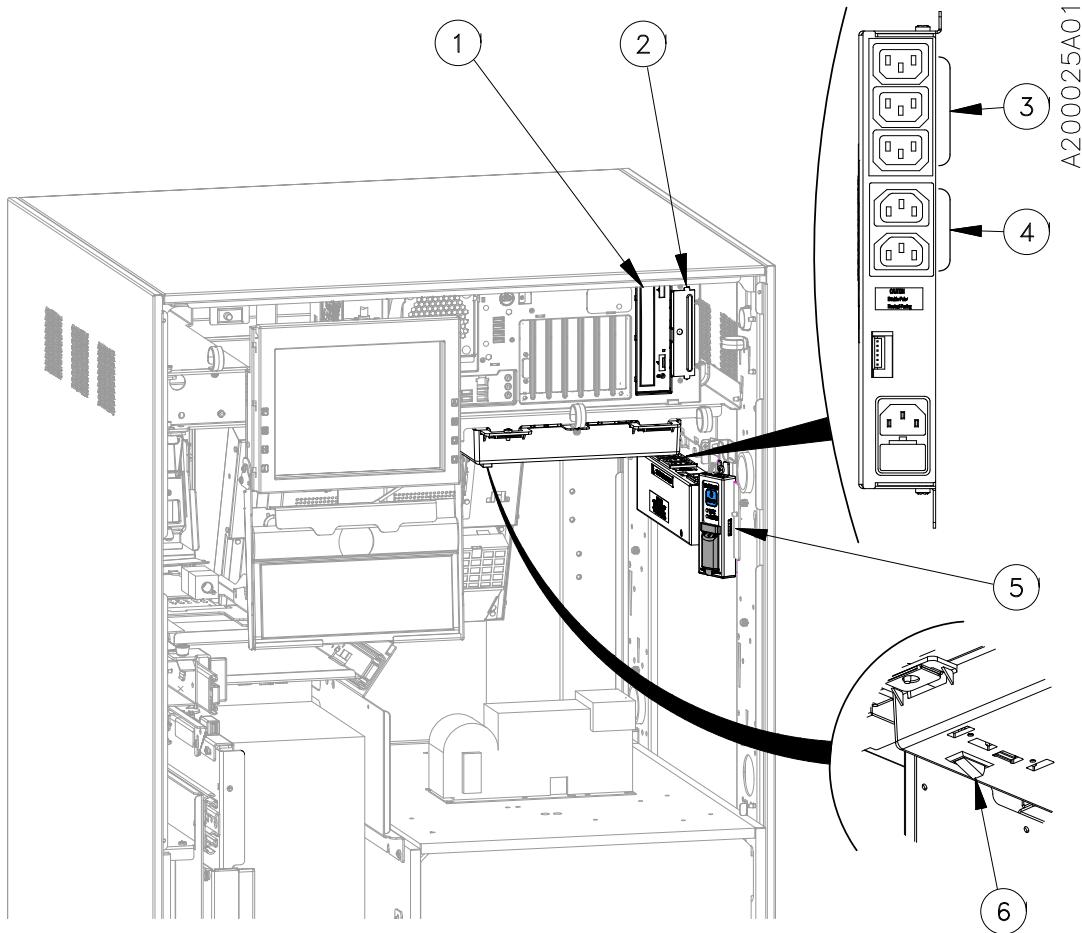
Utilice el interruptor de modo de mantenimiento ubicado debajo del procesador del cajero automático (Figura 2-21) para poner el cajero automático fuera de servicio y ponerlo en modo de mantenimiento.

Cuando se oprime el interruptor de modo de mantenimiento, la pantalla para el consumidor podría visualizar un mensaje indicando que el cajero automático está fuera de servicio. Consulte el *Agilis 91x XV Maintenance Manual* (Manual de mantenimiento de Agilis 91x XV) (TP-820744-001F) o la documentación del software de control del cajero automático para más información sobre cómo poner el cajero automático en el modo adecuado para mantenimiento.

Unidades de disco

Las unidades de disco se encuentran en el procesador del cajero automático (Figura 2-21). Se pueden usar las unidades de disco para cargar o almacenar software, imágenes o datos del cajero automático. El cajero automático Opteva 760 se ofrece con tres tipos de unidades de disco.

- Unidad de disquete (3,5 pulg, 1,44 MB)
- Unidad de disco compacto (CD)
- Unidad de disco duro (10 GB mínimo), componente interno del procesador del cajero automático (no se ilustra en la Figura 2-21)

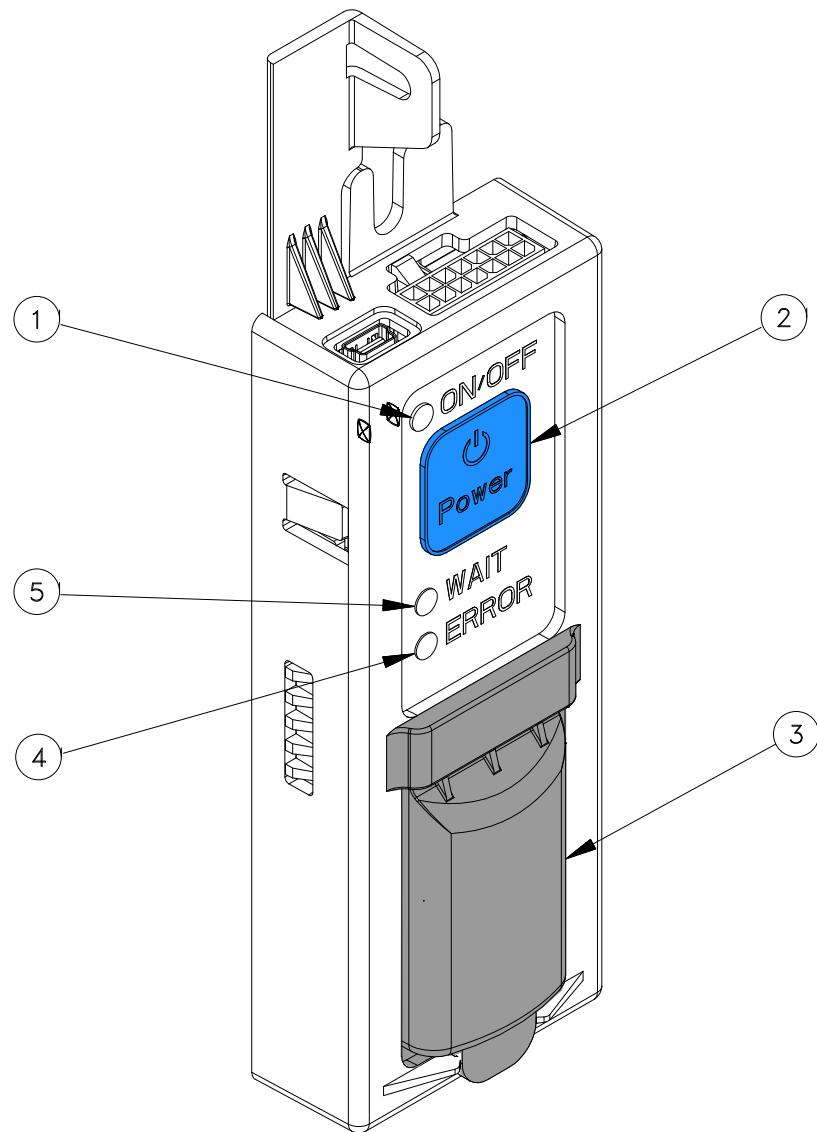


1	Unidad de disco compacto (CD)
2	Unidad de disquete
3	Tomacorrientes de CA conmutados [1]
4	Tomacorrientes de CA no conmutados [1]
5	Botón de alimentación del terminal (vea la Figura 2-21, Vista B)
6	Interruptor de modo de mantenimiento
<small>[1] Los tomacorrientes de CA son para uso auxiliar y para un uso limitado de dispositivos aprobados solamente. No están diseñados para suministrar alimentación de modo permanente a dispositivos que pudieran crear interferencias eléctricas, las cuales pueden perjudicar el funcionamiento del cajero automático.</small>	

Vista A Dispositivos generales

Figura 2-21 Interruptor de modo de mantenimiento, unidades de disco, botón de alimentación del terminal y tomacorrientes de CA. (página 1 de 2)

A2000025A02



1	Indicador de alimentación
2	Botón de alimentación
3	Cubierta de acceso para servicio
4	Indicador de error
5	Indicador de esperar

Vista B Botón de alimentación del terminal

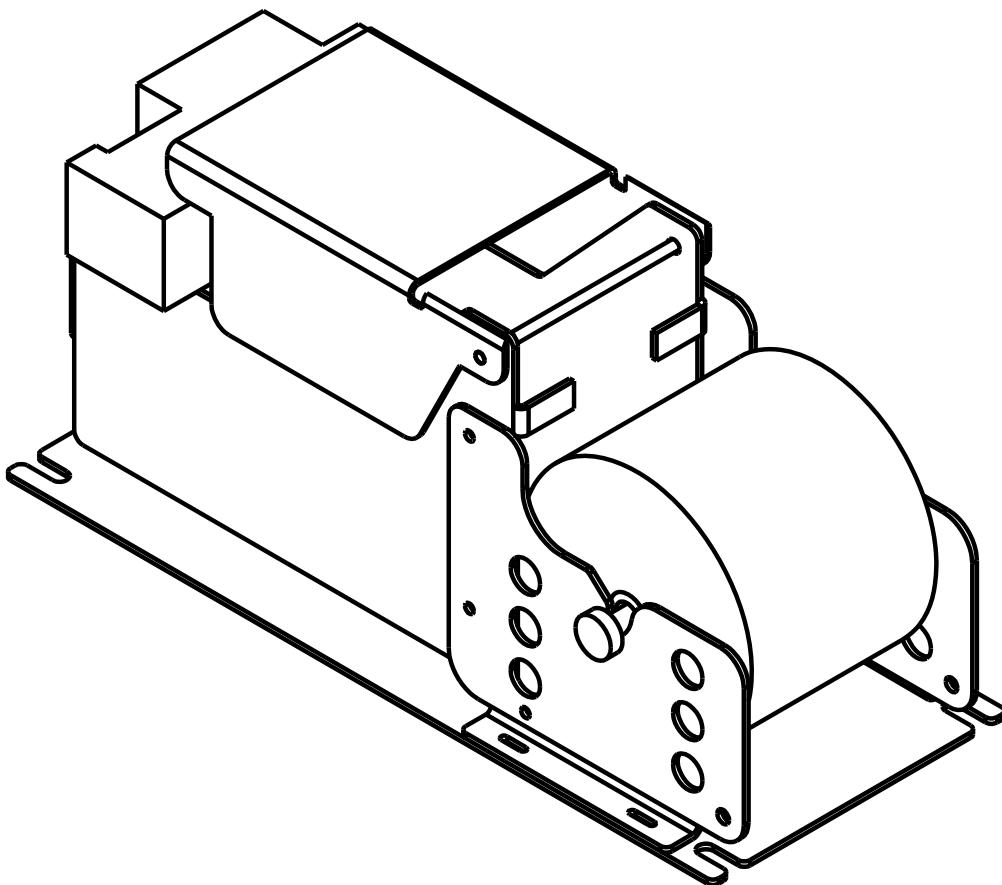
Figura 2-21 Interruptor de modo de mantenimiento, unidades de disco, botón de alimentación del terminal y tomacorrientes de CA. (página 2 de 2)

Impresora de auditoría

La impresora de auditoría (Figura 2-22) proporciona una auditoría detallada de todas las transacciones de los clientes. Normalmente se imprime la fecha, la hora y el tipo de transacción. La impresora de auditoría es capaz de imprimir texto y gráficas en dos colores.

La impresora de auditoría también puede programarse (según el software que se use) para proporcionar una variedad de datos tales como mensajes de estado, acciones de mantenimiento, comandos e informes.

Consulte el *Manual de funcionamiento de la impresora de auditoría* (TP-820817-002A).



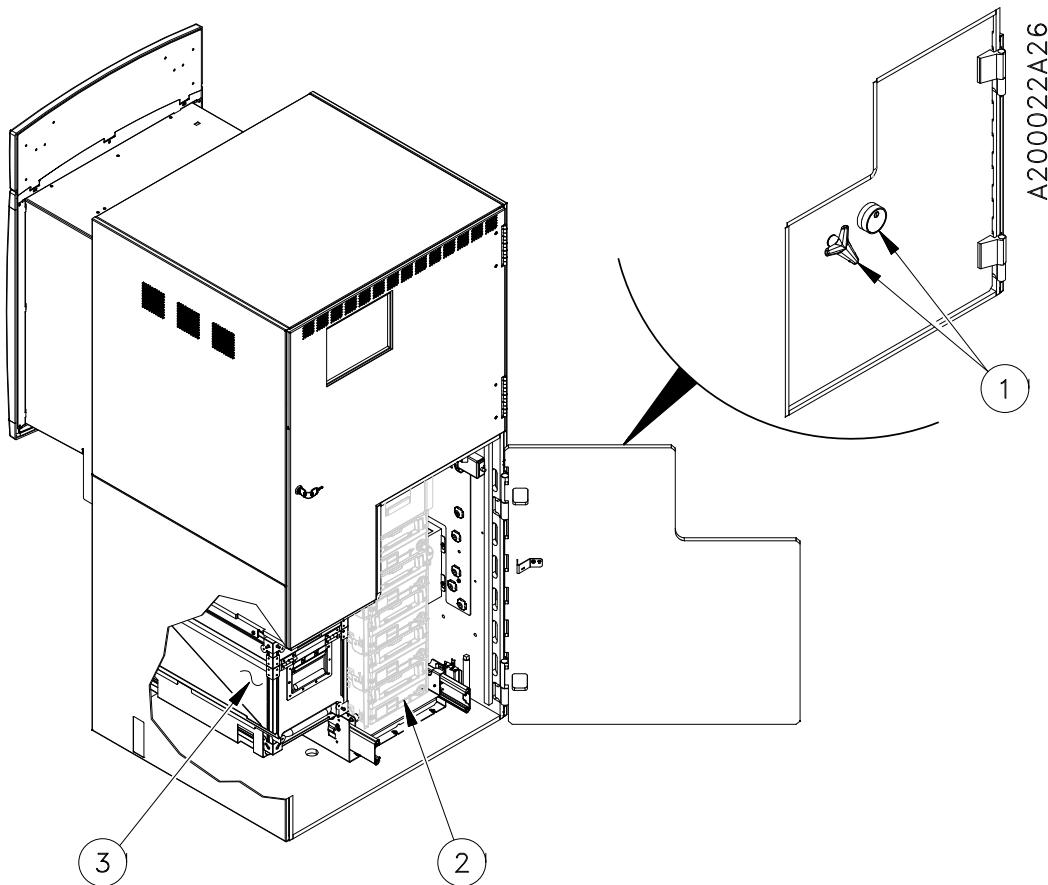
A100602A42

Figura 2-22 Impresora de auditoría

2.3 Dispositivos de caja fuerte

Los dispositivos mencionados a continuación se instalan dentro de la caja fuerte del cajero automático (Figura 2-23). Algunos dispositivos son opcionales y pueden no estar incluidos en su cajero automático.

- Dispensador (Sección 2.3.1)
- Gaveta de rechazos/retracciones y caja de rechazos del dispensador (Sección 2.3.2)
- Gavetas de dispensación (Sección 2.3.3)
- Gaveta de caída libre de aceptador de billetes (Sección 2.3.4)
- Gaveta de caída libre de aceptador de billetes mejorado (Sección 2.3.5)
- Gavetas apiladoras del aceptador de billetes y aceptador de billetes mejorado (Sección 2.3.6)
- Gaveta de depósitos del receptor de depósitos (Sección 2.3.7)
- Cerraduras de puerta de caja fuerte (Sección 2.3.8)
- Sensores de alarma (Sección 2.3.9)
- Detectores sísmicos (Sección 2.3.10)
- Termostato (Sección 2.3.11)

**NOTA**

Por motivos de seguridad no se ilustra la posición de los sensores de alarma, detectores sísmicos y termostato.

1	Cerradura y manija de puerta de caja fuerte
2	Dispensador con gavetas de rechazos y de dispensación
3	Gaveta del aceptador de billetes, gaveta del aceptador de billetes mejorado o gaveta del receptor de depósitos en sobres (se ilustra la gaveta de caída libre del aceptador de billetes)

Figura 2-23 Dispositivos de caja fuerte

2.3.1 Dispensador

Después que la red o el controlador haya procesado la solicitud de retiro, los billetes (u otros medios entregables) se extraen de las gavetas de dispensación, se apilan y se transportan a través del dispensador (Figura 2-24). El dispensador entrega una pila de medios al cliente a través de la ranura del panel frontal.

Si hay un billete inadmisible (demasiado mutilado o arrugado para dispensarlo), o si se recoge más de un billete, el dispensador los desvía a la gaveta de rechazos.

Si el cliente no retira la pila de medios, esta es retraída nuevamente dentro del cajero automático. Es posible ordenar entonces al dispensador que vuelque los medios en posición de custodia. El dispensador ejecuta un volcado moviendo los medios apilados nuevamente por el mecanismo de transporte de la posición de custodia y volcándolos en la gaveta de rechazos. El volcado de los medios prepara el dispensador para el próximo comando de dispensación.

Consulte el *Manual de funcionamiento del dispensador de funciones avanzadas* (TP-820714-002B).

NOTA

Con algunas versiones de software es posible dejar los medios dispensados en la ranura de presentación, en donde quedan disponibles (libres) para el próximo consumidor. Consulte la documentación del software para detalles específicos en cuanto a cómo esta condición afecta a su cajero automático.

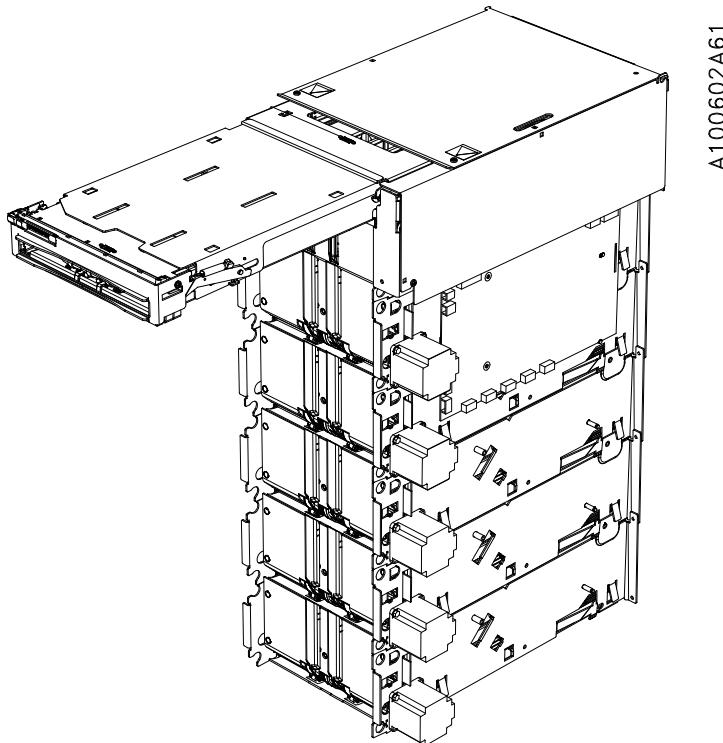
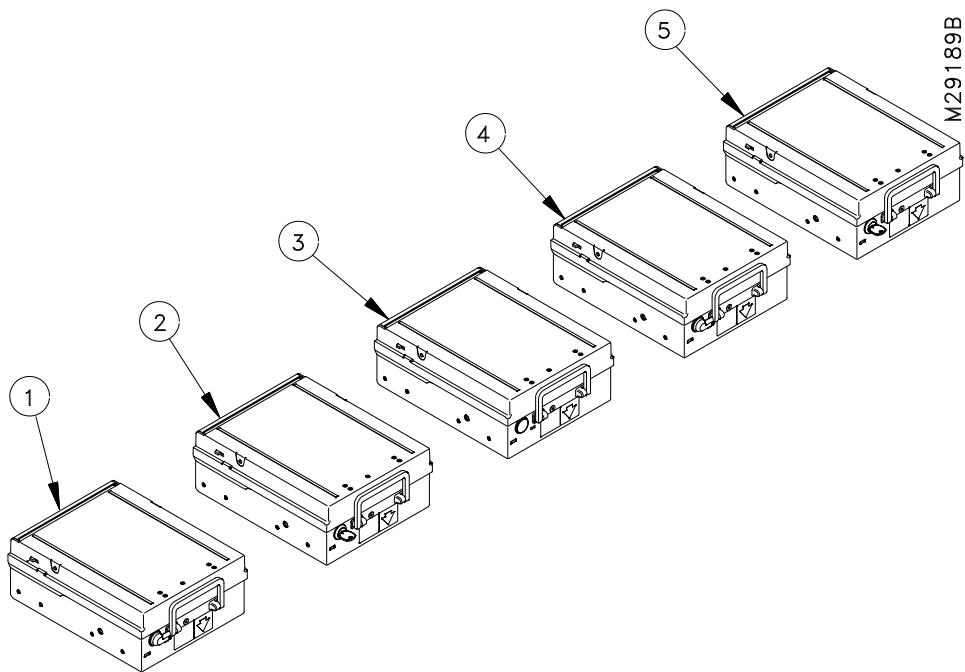


Figura 2-24 Dispensador

2.3.2 Gaveta de rechazos/retracciones y caja de rechazos del dispensador

La gaveta de rechazos/retracciones y la caja de rechazos (Figura 2-25) almacenan billetes enviados desde el dispensador. La gaveta de rechazos/retracciones se ofrece con indicador de intrusión o en modelo de conveniencia (sin cerradura). La caja de rechazos está disponible sin características de seguridad.

Consulte el *Manual de funcionamiento del dispensador de funciones avanzadas* (TP-820714-002B).



1	Gaveta de rechazos/retracciones de conveniencia
2	Gaveta de rechazos/retracciones con indicador de intrusión
3	Caja de rechazos
4	Gaveta de rechazos/retracciones de conveniencia (sin tabique divisorio)
5	Gaveta de rechazos/retracciones con indicador de intrusión (sin tabique divisorio)

Figura 2-25 Tipos de gavetas de rechazos

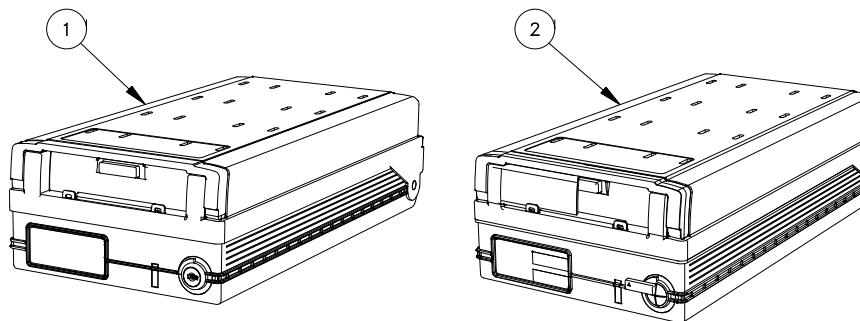
2.3.3 Gavetas de dispensación

Las gavetas de dispensación (Figura 2-26) almacenan los billetes (u otros materiales dispensables). Las gavetas de dispensación pueden contener materiales con las siguientes limitaciones en sus dimensiones.

Tamaño máximo	Tamaño mínimo
95,00 x 182,10 mm (3,74 x 7,17 pulg)	45,00 x 85,10 mm (1,77 x 3,35 pulg)

Las gavetas pueden contener una pila de medios de hasta 340 mm (13 pulg) de profundidad.

Las gavetas de dispensación están disponibles sin cerradura (de conveniencia) o con cerradura estándar (con indicador de intrusión). Consulte el *Manual de funcionamiento del dispensador de funciones avanzadas* (TP-820714-002B).



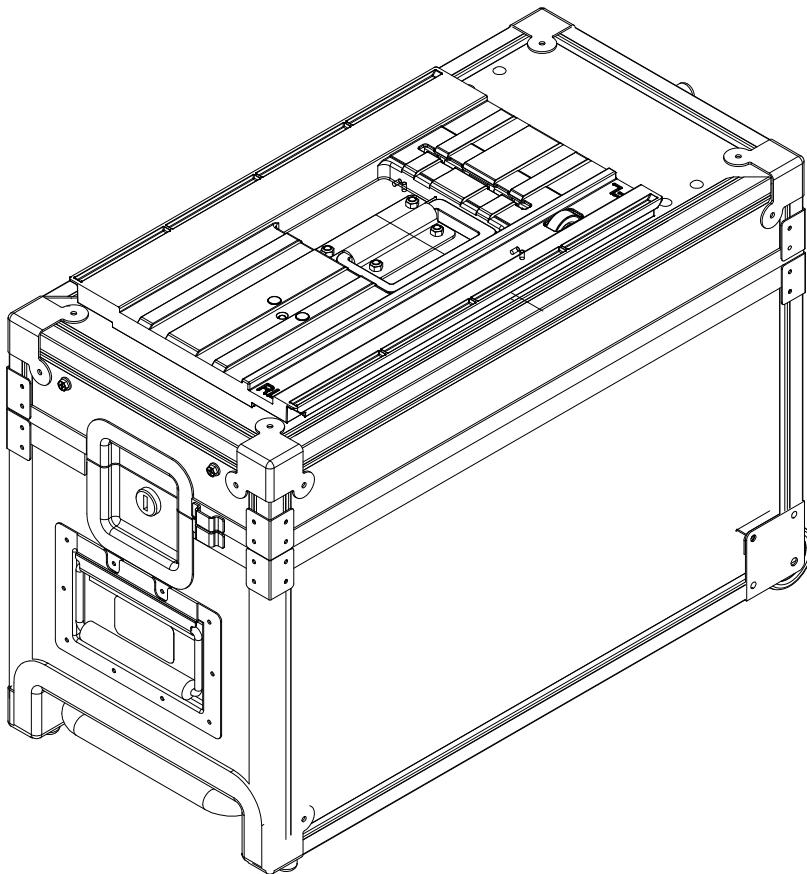
- | | |
|---|---|
| 1 | Gaveta de dispensación (con indicador de intrusión) |
| 2 | Gaveta de dispensación (de conveniencia) |

Figura 2-26 Gavetas de dispensación

2.3.4 Gaveta de caída libre del aceptador de billetes

La gaveta de caída libre del aceptador de billetes (vea la Figura 2-27) se encuentra debajo del módulo aceptador de billetes, dentro de la caja fuerte. La gaveta almacena un máximo de 6000 billetes aceptados por el módulo y se ofrece como una gaveta con cerradura e indicador de intrusión.

Consulte el *Manual de funcionamiento del aceptador de billetes* (TP-820811-002A)



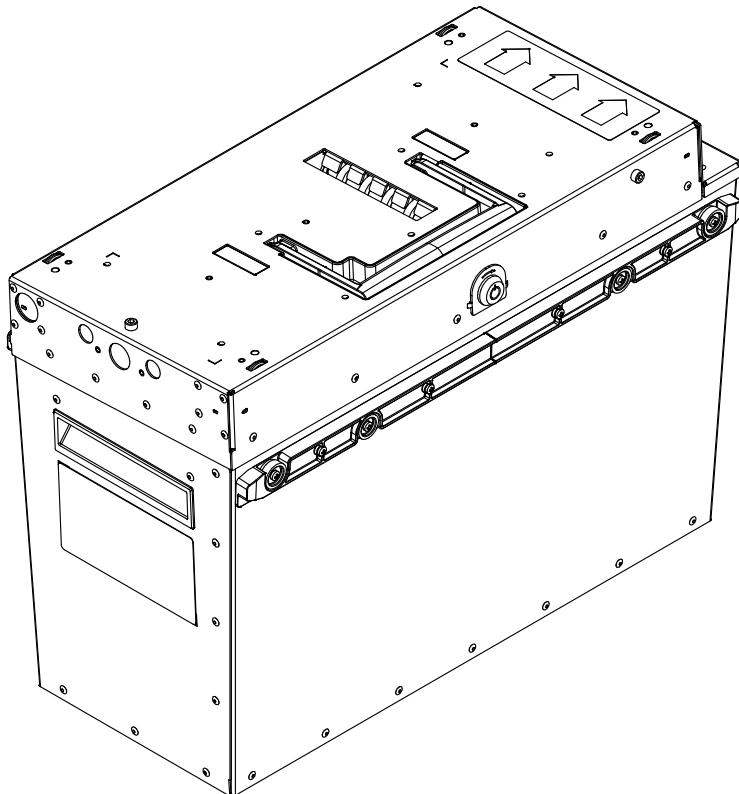
A300006A56

Figura 2-27 Gaveta de caída libre del aceptador de billetes

2.3.5 Gaveta de caída libre de aceptador de billetes mejorado

La gaveta de caída libre del aceptador de billetes mejorado (ENA) (consulte la Figura 2-28) acepta dinero depositado del ENA y, a continuación, deposita el dinero combinado en una gaveta desmontable. La gaveta de caída libre del aceptador de billetes mejorado se encuentra debajo del módulo aceptador de billetes, dentro de la caja fuerte.

Consulte la *Guía de funcionamiento del módulo de gavetas de caída libre del aceptador de billetes Opteva* (TP-821429-002A).



A100909A69

Figura 2-28 Gaveta de caída libre del aceptador de billetes

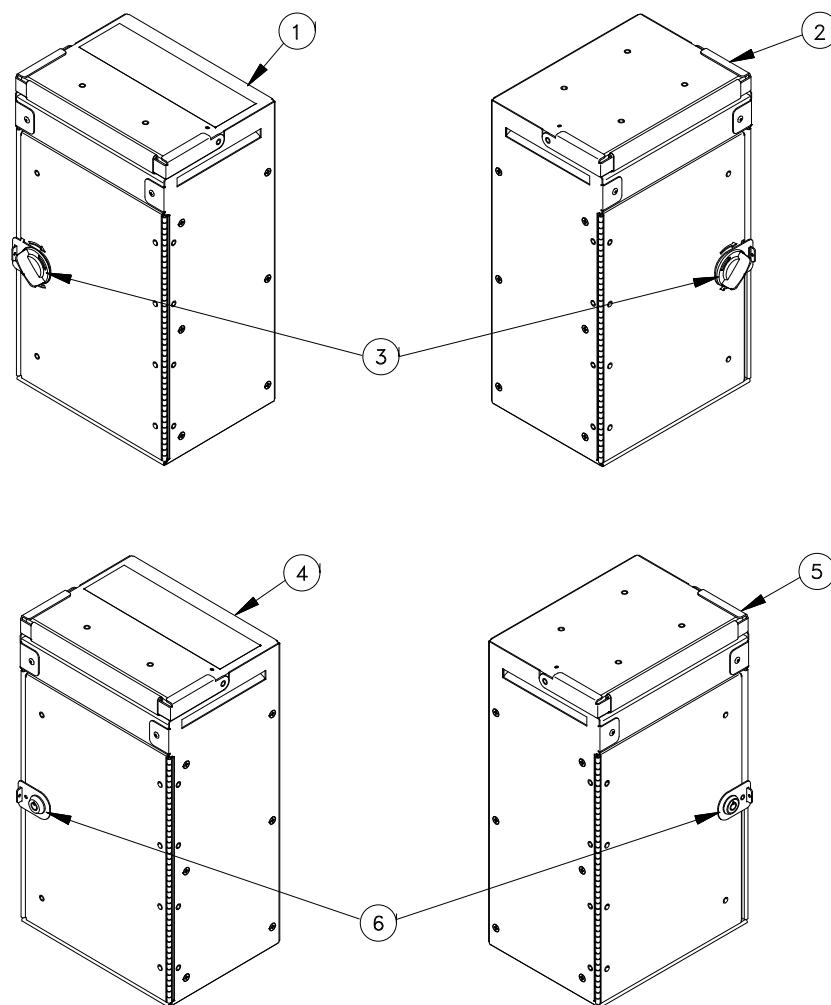
2.3.6 Gavetas apiladoras del aceptador de billetes y del aceptador de billetes mejorado

Las gavetas apiladoras (Figura 2-29) son una alternativa de la gaveta de caída libre. Las gavetas apiladoras aceptan el dinero depositado en el aceptador de billetes o en el aceptador de billetes mejorado y, a continuación, apilan el dinero combinado en una o dos gavetas desmontables.

Las gavetas apiladoras tienen una capacidad de almacenamiento de 250 mm cada una o aproximadamente 1500 billetes en orientaciones mixtas. Las gavetas están disponibles con cerrojo (gaveta de seguridad) o sin cerrojo (gaveta de conveniencia).

Consulte la *Guía de funcionamiento del módulo de gavetas apiladoras del aceptador de billetes Opteva* (TP-821265-002D) y la *Guía de funcionamiento de gavetas apiladoras del aceptador de billetes* (TP-821095-002A)

A100702A93



1 Gaveta de conveniencia (número 1)	4 Gaveta de seguridad (número 1)
2 Gaveta de conveniencia (número 2)	5 Gaveta de seguridad (número 2)
3 Palanca de la gaveta de conveniencia	6 Cerrojo de la gaveta de seguridad

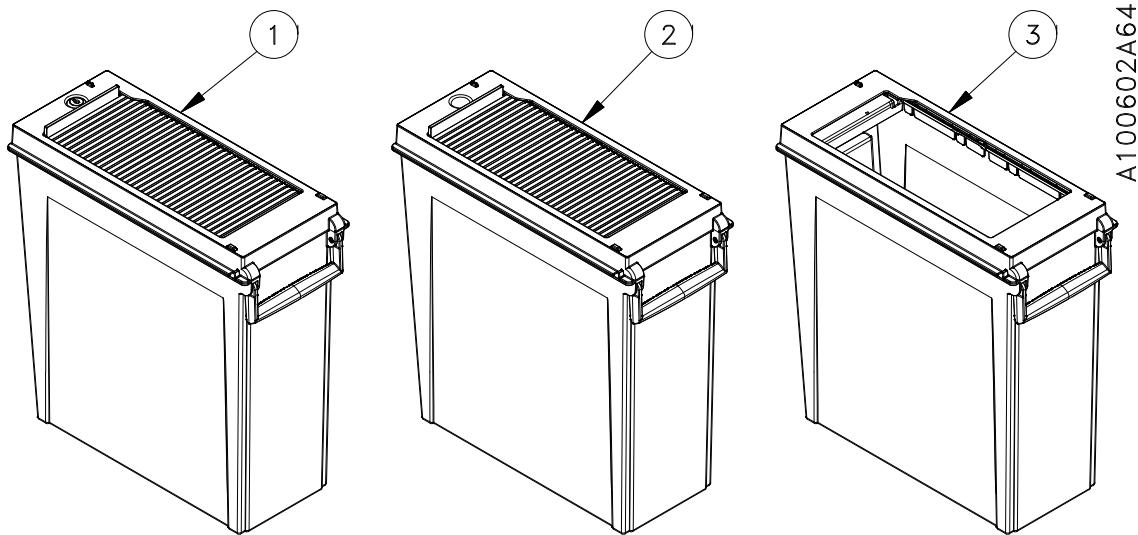
Figura 2-29 Gaveta apiladora Opteva

2.3.7 Gavetas de depósito para depósitos en sobres

Una vez que el sobre de depósito ha sido procesado por el receptor de depósitos, es entregado a la gaveta de depósitos (Figura 2-30). Las gavetas de depósitos pueden aceptar entre 30 y 300 sobres de depósito llenos (dependiendo de su grosor) y se ofrecen en una de las configuraciones siguientes:

- Gaveta de depósitos de seguridad (se cierra automáticamente con cerradura al retirarla)
- Gaveta para depósitos no de seguridad (se cierra automáticamente, pero sin cerradura al retirarla)
- Gaveta abierta (se puede intercambiar con la gaveta de depósitos, pero no tiene tapa, cerradura, etiquetas, puerta de tambor o características de seguridad)

Consulte el *Manual de funcionamiento del receptor de depósitos en sobres con dispensador incorporado* (TP-820709-002E).



1	Gaveta de depósitos de seguridad
2	Gaveta de depósitos sin cerradura
3	Gaveta abierta

Figura 2-30 Gavetas de depósitos

2.3.8 Cerradura de puerta de caja fuerte

La caja fuerte del cajero automático Opteva 760 está equipada con una o más cerraduras de caja fuerte. Los siguientes tipos de cerradura de caja fuerte están disponibles para el cajero automático:

- Cerradura de combinación mecánica
- Cerradura electrónica
- Cerradura mecánica (sin combinación)

Consulte Figura 3-3 para ver una ilustración que muestra los diferentes tipos de cerraduras disponibles para los cajeros automáticos.

Las cerraduras pueden tener características como combinación simple, combinación doble, cuadrante de cerrojo con llave, combinación de acceso remoto, etc.

Consulte la Sección 3.3 para más información sobre el uso de la cerradura para abrir y cerrar la puerta de la caja fuerte. Consulte las instrucciones de uso correspondientes a la cerradura listadas en el Apéndice A para información adicional en cuanto a la cerradura.

2.3.9 Sensores de alarma

Sensores de alarma

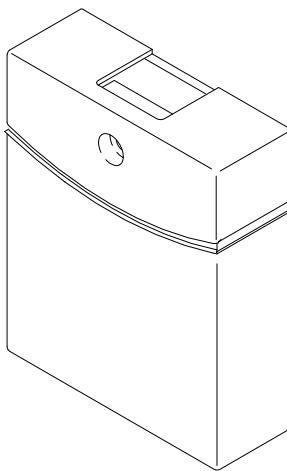
Los sensores con interfaz de red se comunican con una red y envían señales de alarma a un sistema supervisor de alarmas. Los sensores de alarma envían informes si ocurre uno de los eventos siguientes:

- La puerta de la caja fuerte se abre (estado de la puerta).
- La puerta de la caja fuerte se abre, pero no se ha introducido la combinación (robo).
- Se introduce la combinación de compulsión (antiemboscadas).
- Presencia de un soplete o fuente similar de calor detectada en la superficie de la caja fuerte.
- La puerta de la caja fuerte está cerrada.

Los sensores de alarma con interfaz de red tienen sus propias baterías de respaldo. El cajero automático utiliza el interruptor de la puerta de la caja fuerte para distinguir entre una entrada autorizada y una no autorizada antes de enviar una señal de alarma.

2.3.10 Detectores sísmicos

Los detectores sísmicos (Figura 2-31) detectan golpes o ataques con soplete experimentados por la caja fuerte del cajero automático. Los sensores de alarma con la interfaz de red deben estar presentes para que los detectores sísmicos funcionen.

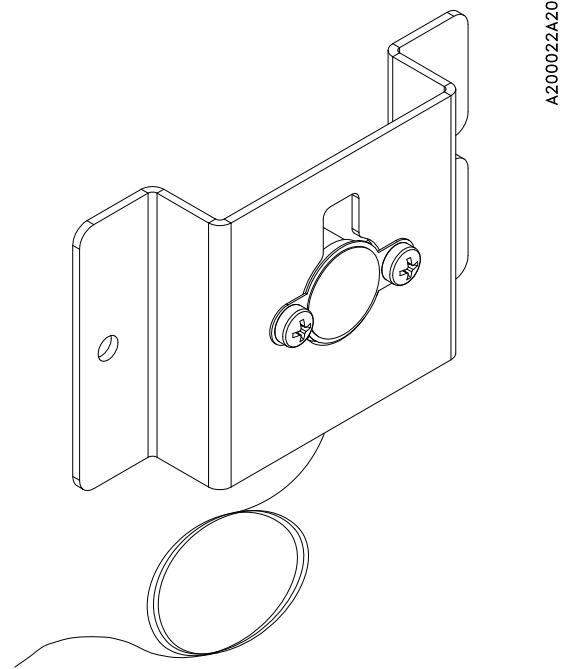


A200014A93

Figura 2-31 Detector sísmico

2.3.11 Termostato detector de calor

El termostato (Figura 2-32) detecta si la temperatura interior de la caja fuerte sobrepasa un nivel determinado y activa una alarma.



A2000222A20

Figura 2-32 Termostato detector de calor

Sección 3

Mantenimiento del chasis superior y de la caja fuerte

Esta sección contiene la información siguiente:

- Puntos de contacto del cajero automático y dispositivos - Sección 3.1
- Apertura del chasis superior (se requiere la llave de la puerta del chasis superior) - Sección 3.2
- Acceso a la caja fuerte (se requiere la llave de la puerta de la caja fuerte [cerradura mecánica de combinación con llave y cerradura mecánica de combinación] y la combinación correcta) - Sección 3.3
- Colocación de la pantalla trasera del operador y del teclado para mantenimiento - Sección 3.4



Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales graves o mortales o causar daños al equipo, siempre siga los procedimientos escritos para el mantenimiento del cajero automático y sus módulos individuales.

NOTA

Para los procedimientos de mantenimiento de los módulos individuales del cajero automático, consulte los manuales de funcionamiento que se mencionan en el Apéndice A

3.1 Puntos de contacto del cajero automático y dispositivos

Los puntos de contacto son zonas designadas para el acceso y manejo de los dispositivos del cajero automático durante los procedimientos normales de mantenimiento. Los puntos de contacto se identifican por medio de piezas de color azul o verde e incluyen (pero sin quedar limitados a) las palancas de liberación del conjunto de correderas, manijas de módulos, palancas de dispositivos, perillas, etc. Consulte la Figura 3-1 para ejemplos de estos puntos de contacto.

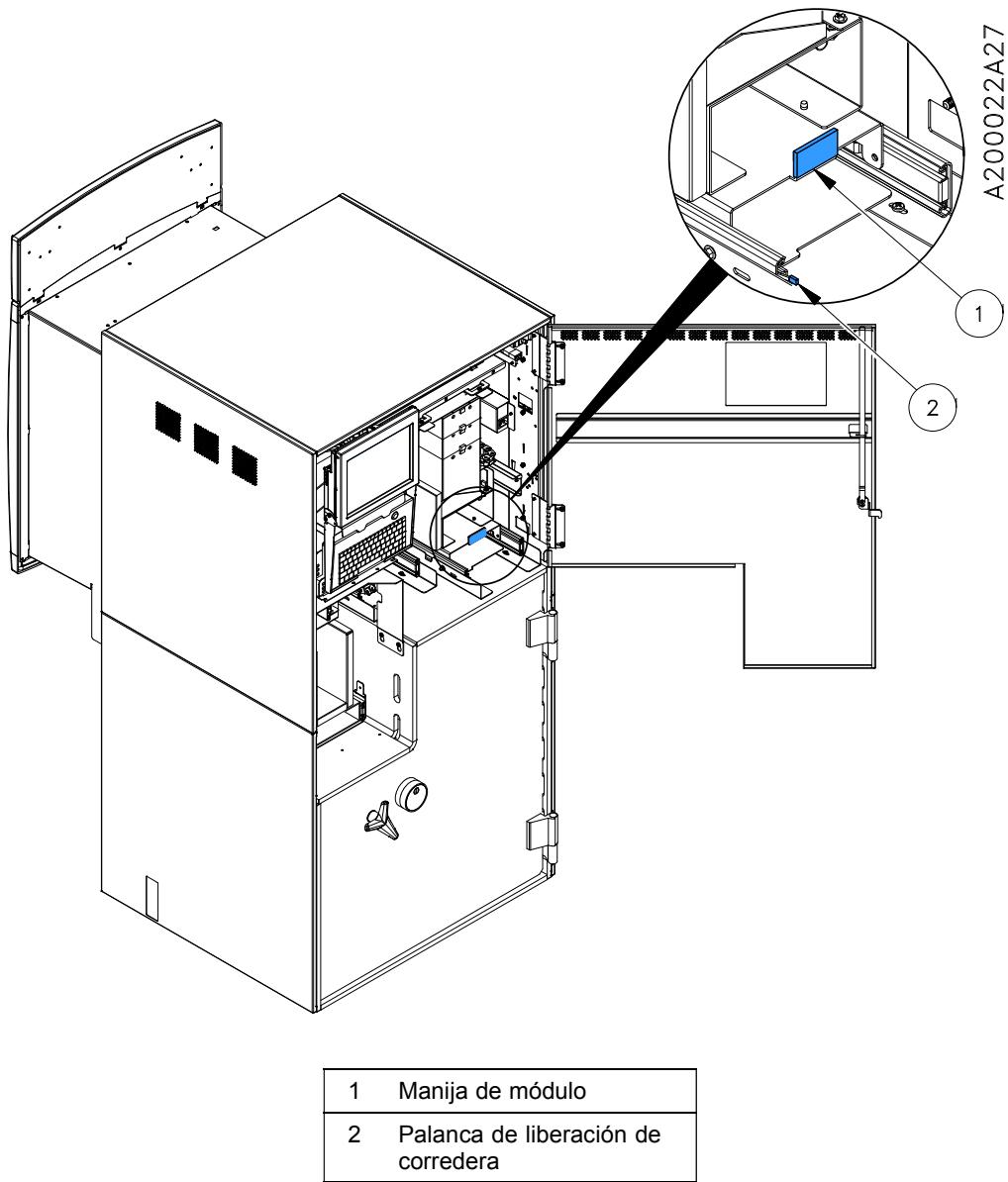
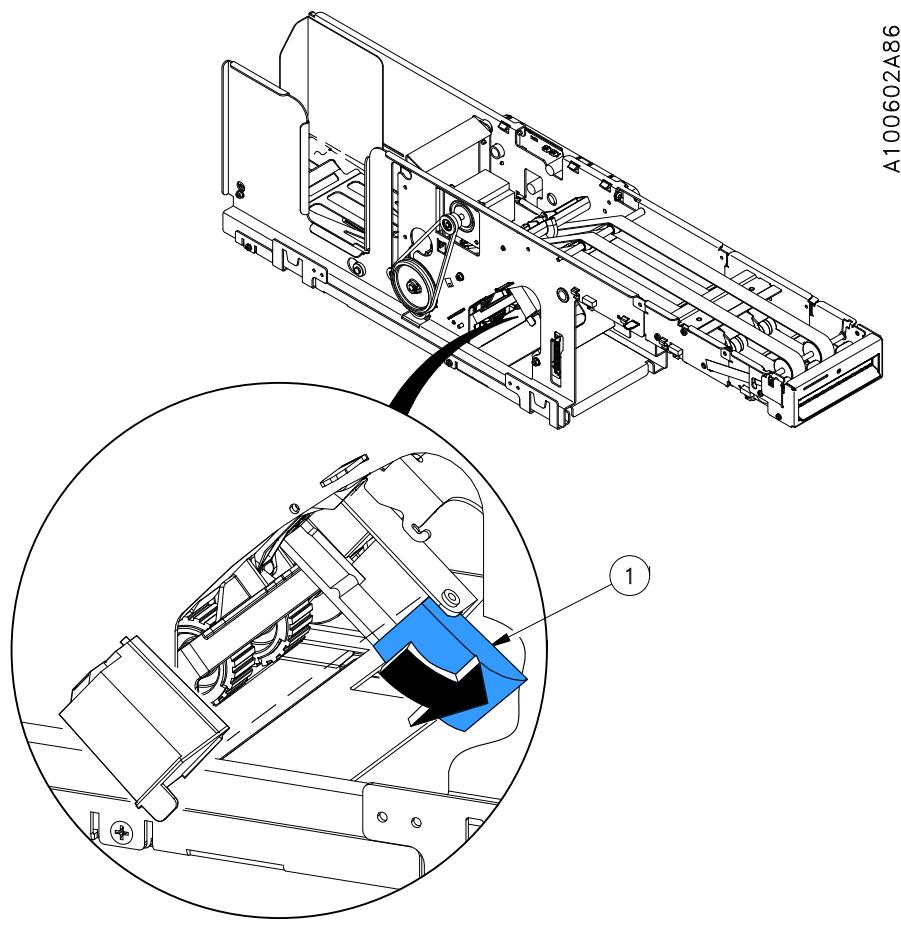


Figura 3-1 Ejemplos de puntos de contacto (página 1 de 5)



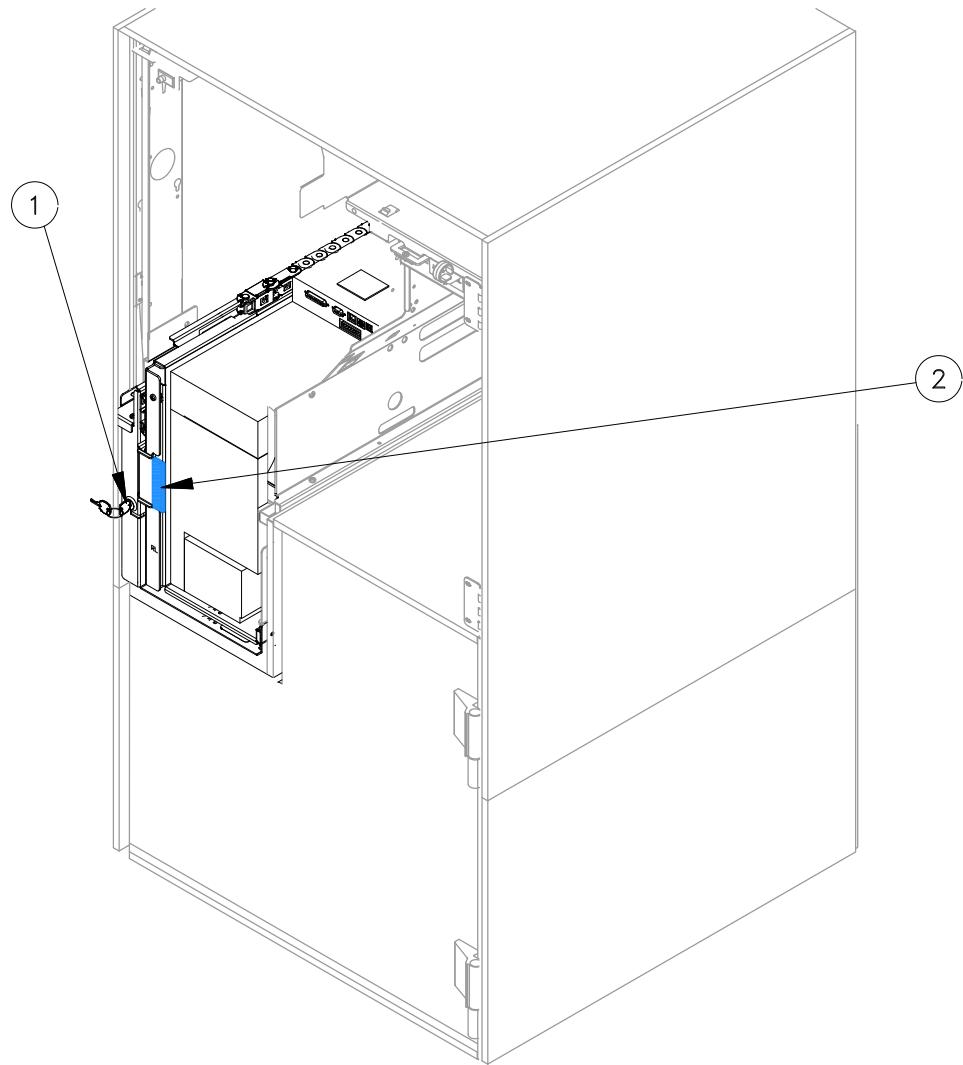
A1000602A86

1 Palanca de liberación del cartucho de tinta

Vista B Palanca de liberación del cartucho de tinta

Figura 3-1 Ejemplos de puntos de contacto (página 2 de 5)

A100702A90

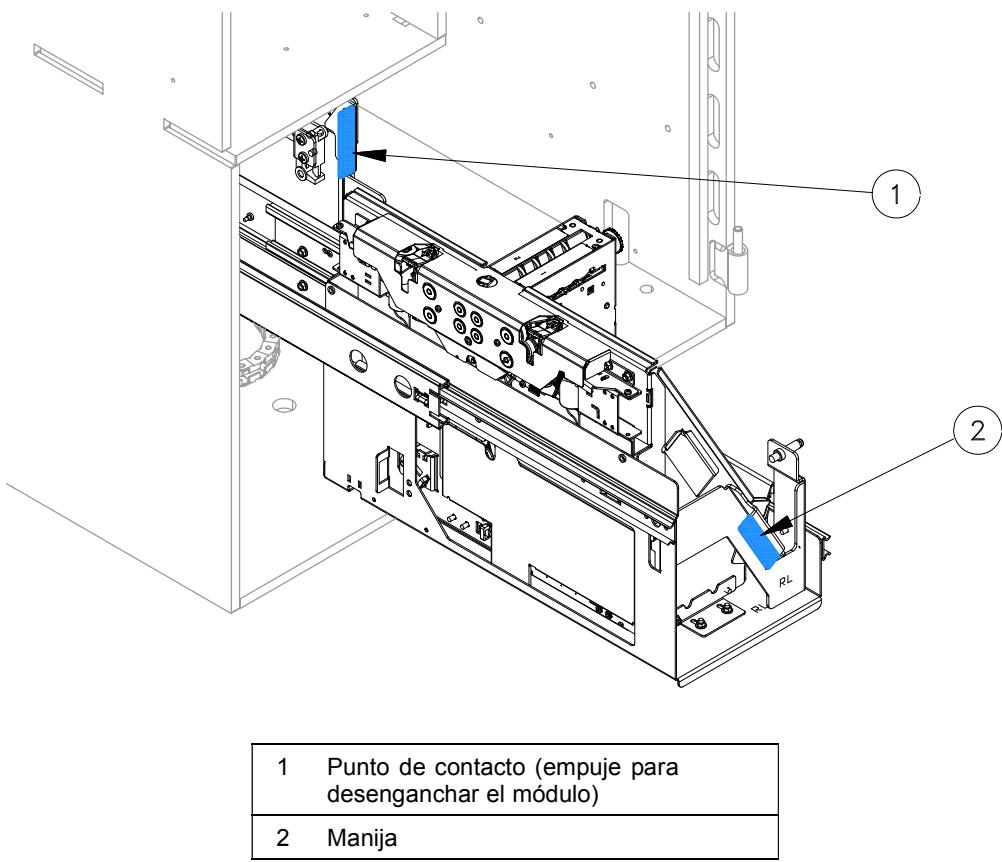


1	Cerrojo con llave opcional del aceptador de billetes
2	Pestillo de aceptador de billetes

Vista C Módulo de aceptador de billetes

Figura 3-1 Ejemplos de puntos de contacto (página 3 de 5)

A100702A91

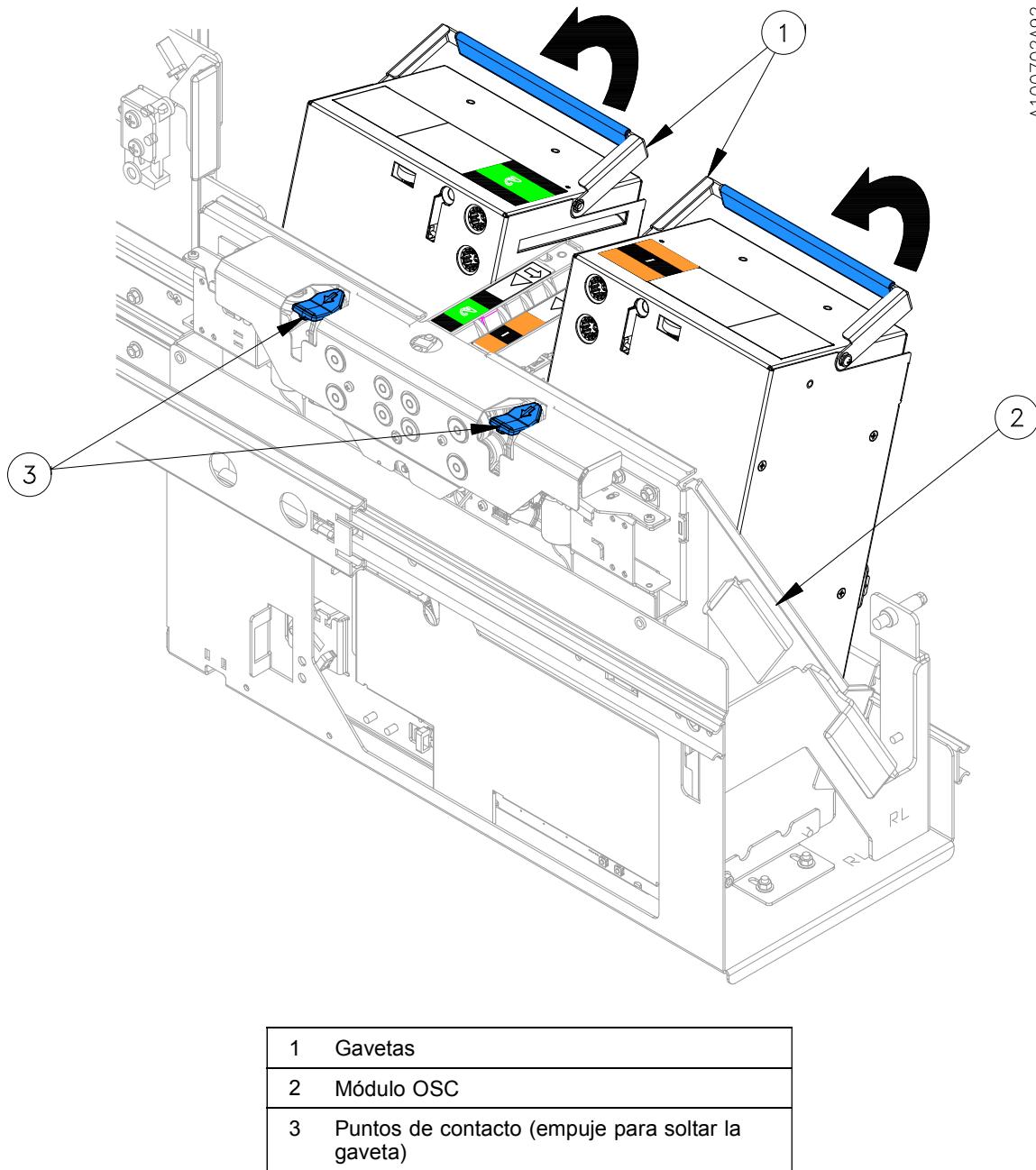


1 Punto de contacto (empuje para desenganchar el módulo)

2 Manija

Vista D Gavetas apiladoras de acceso Opteva

Figura 3-1 Ejemplos de puntos de contacto (página 4 de 5)



Vista E Gavetas apiladoras de retiro Opteva

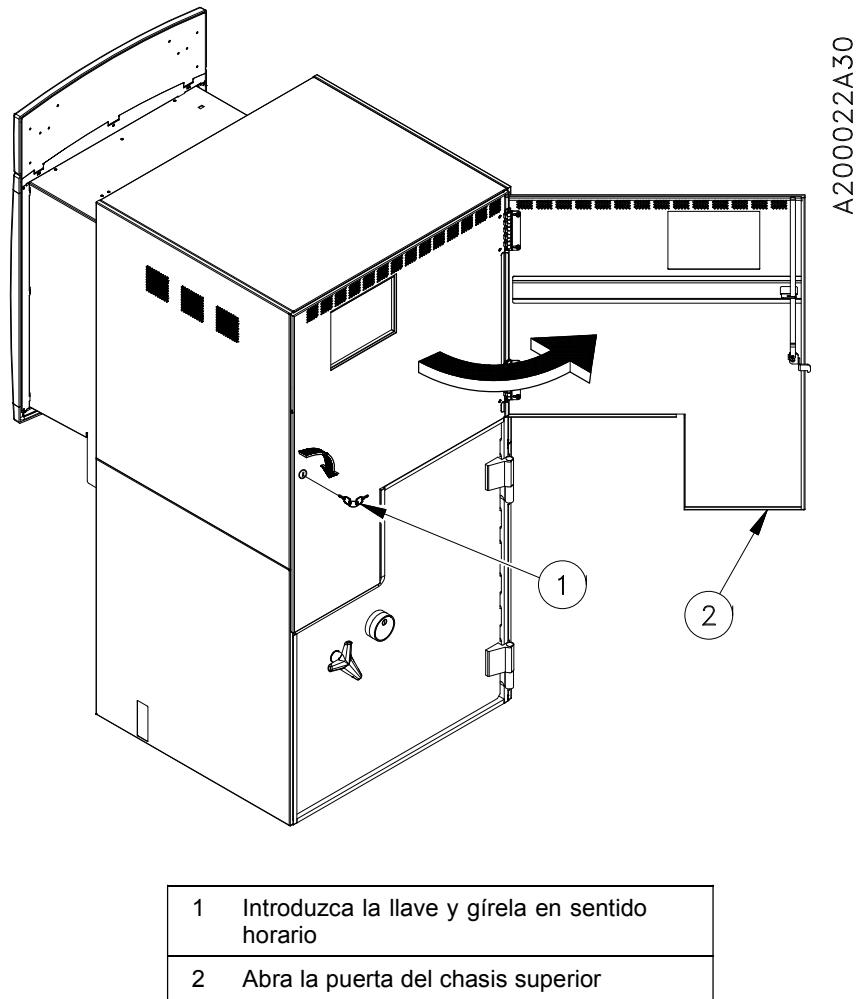
Figura 3-1 Ejemplos de puntos de contacto (página 5 de 5)

3.2 Apertura del chasis superior

Los procedimientos siguientes describen cómo abrir el chasis superior del cajero automático.

1. Inserte la llave en la cerradura de la puerta del chasis superior (Figura 3-2).
2. Gire la llave en sentido horario.
3. Abra la puerta del chasis superior.
4. Consulte el *Agilis 91x XV Maintenance Manual* (Manual de mantenimiento de Agilis 91x XV) (TP-820744-001F) o la documentación del software de control del cajero automático para más información sobre cómo poner el cajero automático en el modo adecuado para mantenimiento.
5. Consulte el manual de funcionamiento correspondiente, indicado en el Apéndice A, para obtener la información para concluir los procedimientos de mantenimiento del cajero automático.

Apertura del chasis superior

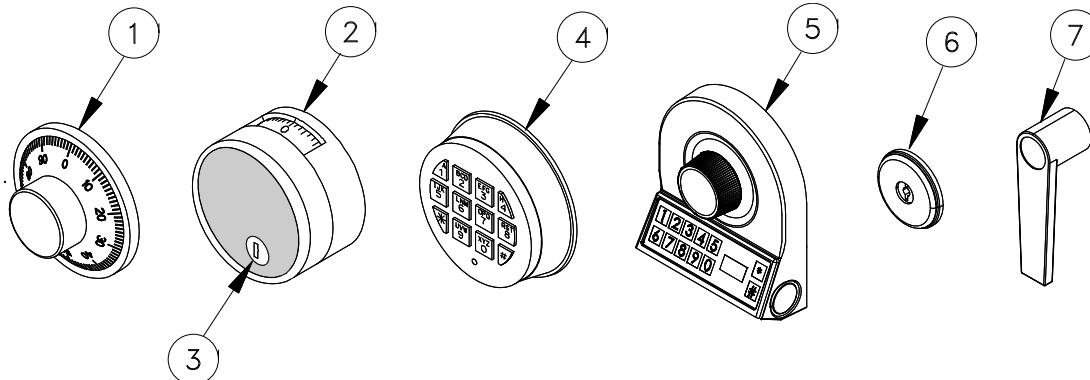


A200022A30

Figura 3-2 Apertura del chasis superior

3.3 Acceso a la caja fuerte

La caja fuerte del cajero automático Opteva 760 puede estar equipada con una o más cerraduras de caja fuerte. Consulte Figura 3-3 los diferentes tipos de cerraduras y manijas de apertura de la caja fuerte usada para destrabar y abrir la caja fuerte.



A100907A56

1	Cerradura de combinación mecánica (sin llave)
2	Cerradura mecánica de combinación con llave
3	Característica de cierre con llave
4	Cerradura electrónica ComboGard
5	Cerradura electrónica Cencon® System 2000
6	Cerradura mecánica (sin combinación)
7	Manija de apertura de la caja fuerte

Figura 3-3 Cerraduras y manijas de puerta de caja fuerte

Cerradura de combinación mecánica

Las cerraduras de combinación mecánicas usan un cuadrante giratorio para introducir una secuencia predeterminada de números para abrir la puerta de la caja fuerte. La cerradura de combinación mecánica también tiene puede tener una llave que impide girar el cuadrante hasta haberlo soltado.

Cerradura electrónica

Las cerraduras electrónicas tienen un teclado que se usa para introducir la combinación. Las diferentes versiones de la cerradura usan una combinación sencilla o doble, o la función de acceso remoto para abrir la puerta de la caja fuerte.

Cerradura mecánica con llave

Una cerradura mecánica con llave es una cerradura sin combinación que utiliza una llave para abrir la cerradura. Una cerradura mecánica con llave se puede utilizar solo o con una cerradura de combinación mecánica o electrónica para abrir la caja fuerte.

Manija de apertura de la caja fuerte

Se usan manijas para abrir la puerta de la caja fuerte después de haber abierto las cerraduras de la caja fuerte.

Consulte la Sección 3.3.1 hasta la Sección 3.3.5 para información acerca del procedimiento para utilizar estos sistemas de cierre para abrir la puerta de la caja fuerte.

3.3.1 Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras con cuadrantes de combinación mecánicas con llave

Siga el procedimiento dado a continuación y observe la Figura 3-4 para abrir las puertas con cerradura de combinación mecánica con llave.

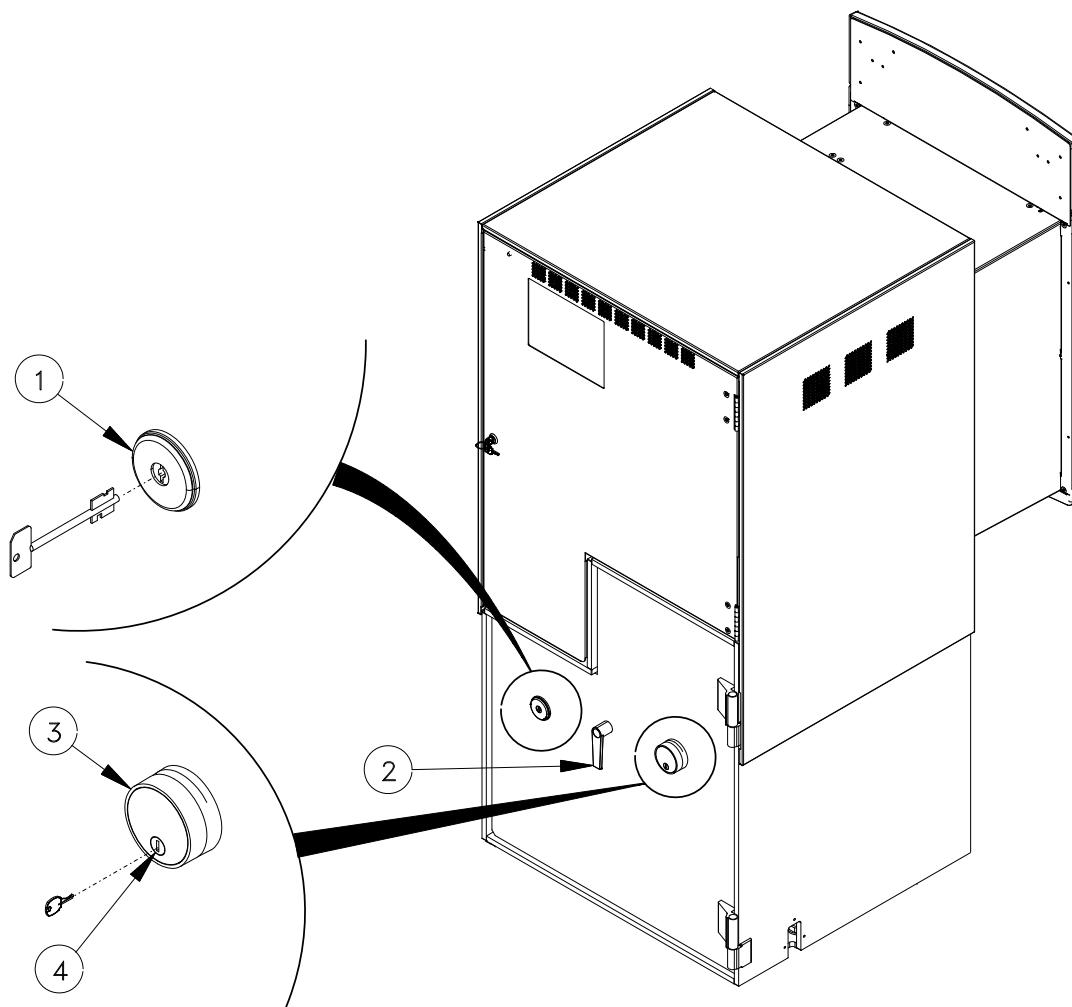
1. De ser necesario, consulte la Sección 3.2 para la información de apertura de la puerta del chasis superior y para colocar el cajero automático en el modo adecuado para el mantenimiento.
2. Si tiene una cerradura mecánica con llave, inserte la llave en la cerradura y gírela en sentido horario 180 grados.
3. Inserte la llave en la bocallave del cuadrante de la cerradura de combinación y gírela en sentido horario hasta que tope.
4. Saque la llave de la cerradura de combinación.
5. Introduzca la combinación seleccionada para el cajero automático con el cuadrante (vea las *Instrucciones de uso de cerraduras mecánicas de combinación del cajero automático*, TP-820610-002A).
6. Gire el cuadrante en sentido horario hasta que se detenga.
7. Gire la manija de apertura en sentido horario hasta que tope.
8. Abra la puerta de la caja fuerte y efectúe todos los trabajos de mantenimiento (consulte el manual de funcionamiento correspondiente listado en el Apéndice A para información acerca de los procedimientos apropiados para su cajero automático).

3.3.2 Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras con cuadrantes de combinación mecánicas con llave

Efectúe los pasos siguientes para cerrar la puerta de la caja fuerte con una cerradura con cuadrante de combinación mecánica con llave. Vea la Figura 3-4 para una ilustración de los pasos del procedimiento.

1. Cierre la puerta de la caja fuerte.
2. Gire la manija de apertura de la caja fuerte en sentido contrahorario para trancar la puerta.

3. Si hay instalada una cerradura mecánica, efectúe los pasos siguientes.
 - a. Gire la llave en la cerradura mecánica en sentido contrahorario 180 grados hasta que llegue a la posición cerrada.
 - b. Saque la llave de la cerradura.
4. Gire el cuadrante de combinación por lo menos tres revoluciones completas y deténgalo en "0" para deshacer la combinación.
5. Inserte la llave de la puerta en la bocallave y gírela en sentido contrahorario hasta que tope.
6. Saque la llave del cuadrante.
7. Tire firmemente de la puerta para confirmar que la caja fuerte está bien cerrada.



1	Cerradura mecánica (no disponible en todos los tipos de caja fuerte)
2	Manija de apertura de la caja fuerte
3	Cerradura de combinación mecánica
4	Característica de cierre con llave

Figura 3-4 Puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas con llave

3.3.3 Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)

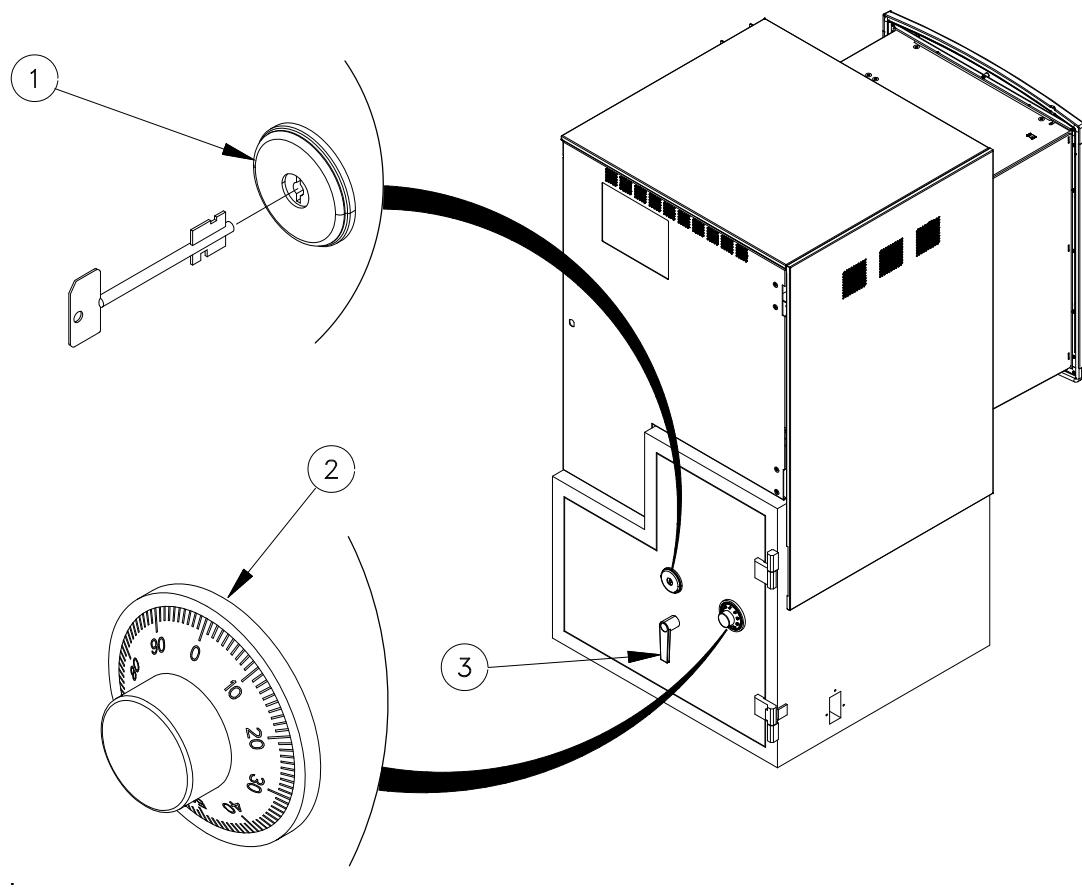
Siga el procedimiento siguiente y vea la Figura 3-5 para abrir las puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave).

1. De ser necesario, consulte la Sección 3.2 para la información de apertura de la puerta del chasis superior y para colocar el cajero automático en el modo adecuado para el mantenimiento.
2. Inserte la llave en el cerrojo mecánico y gírela en sentido horario 180 grados.
3. Introduzca la combinación del cajero automático.
4. Gire el cuadrante en sentido horario hasta que se detenga.
5. Gire la manija de apertura en sentido horario hasta que tope.
6. Abra la puerta de la caja fuerte y efectúe todos los trabajos de mantenimiento (consulte el manual de funcionamiento correspondiente listado en el Apéndice A para información acerca de los procedimientos apropiados para su cajero automático).

3.3.4 Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)

Efectúe los pasos siguientes para cerrar la puerta de la caja fuerte con cerradura de combinación mecánica (sin llave). Vea la Figura 3-5 para una ilustración de los pasos del procedimiento.

1. Cierre la puerta de la caja fuerte.
2. Gire la manija de apertura de la caja fuerte en sentido contrahorario para trancar la puerta.
3. Gire el cuadrante de combinación por lo menos tres revoluciones completas y deténgalo en "0" para deshacer la combinación.
4. Gire la llave en la cerradura mecánica en sentido contrahorario 180 grados hasta que llegue a la posición cerrada.
5. Saque la llave de la cerradura.
6. Tire firmemente de la puerta para confirmar que la caja fuerte está bien cerrada.



- | | |
|---|---|
| 1 | Cerradura mecánica (no disponible en todas las cajas fuertes) |
| 2 | Cerradura de combinación mecánica |
| 3 | Manija de apertura de la caja fuerte |

Figura 3-5 Puerta de caja fuerte con cerraduras de combinación mecánicas (sin llave)

3.3.5 Apertura de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas

Siga el procedimiento dado a continuación y observe la Figura 3-6 para abrir las puertas con cerraduras electrónicas.

NOTA

Si la cerradura electrónica del cajero automático tiene la función de acceso remoto, puede ser necesaria una señal de acceso remoto para llevar a cabo este procedimiento. Siga los procedimientos de su institución para usar la función de acceso remoto.

1. De ser necesario, consulte la Sección 3.2 para la información de apertura de la puerta del chasis superior y para colocar el cajero automático en el modo adecuado para el mantenimiento.
2. Si tiene una cerradura mecánica con llave, inserte la llave en la cerradura y gírela en sentido horario 180 grados.
3. Efectúe el procedimiento para introducir la combinación de la cerradura (consulte el manual de uso de la cerradura listado en el Apéndice A o los procedimientos establecidos por su institución para información acerca de cómo introducir la combinación).
4. Gire la manija de apertura en sentido horario hasta que tope.
5. Abra la puerta de la caja fuerte y efectúe todos los trabajos de mantenimiento (consulte el manual de funcionamiento listado en el Apéndice A para información acerca de los procedimientos apropiados para su cajero automático).

3.3.6 Cierre de puertas de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas

Efectúe los pasos siguientes para cerrar la puerta de la caja fuerte con cerradura electrónica de combinación. Vea la Figura 3-6 para una ilustración de los pasos del procedimiento.

1. Cierre la puerta de la caja fuerte.
2. Gire la manija de apertura de la caja fuerte en sentido contrahorario para trancar la puerta.
3. Si hay instalada una cerradura mecánica, efectúe los pasos siguientes.
 - a. Gire la llave en la cerradura mecánica en sentido contrahorario 180 grados hasta que llegue a la posición cerrada.
 - b. Saque la llave de la cerradura.
4. Efectúe los pasos necesarios para asegurar la cerradura electrónica (consulte el manual de uso de la cerradura listado en el Apéndice A o los

procedimientos establecidos por su institución para información acerca de cómo asegurar la cerradura electrónica).

5. Asegúrese que la manija de apertura no pueda girar.
6. Tire firmemente de la puerta para confirmar que la caja fuerte está bien cerrada.

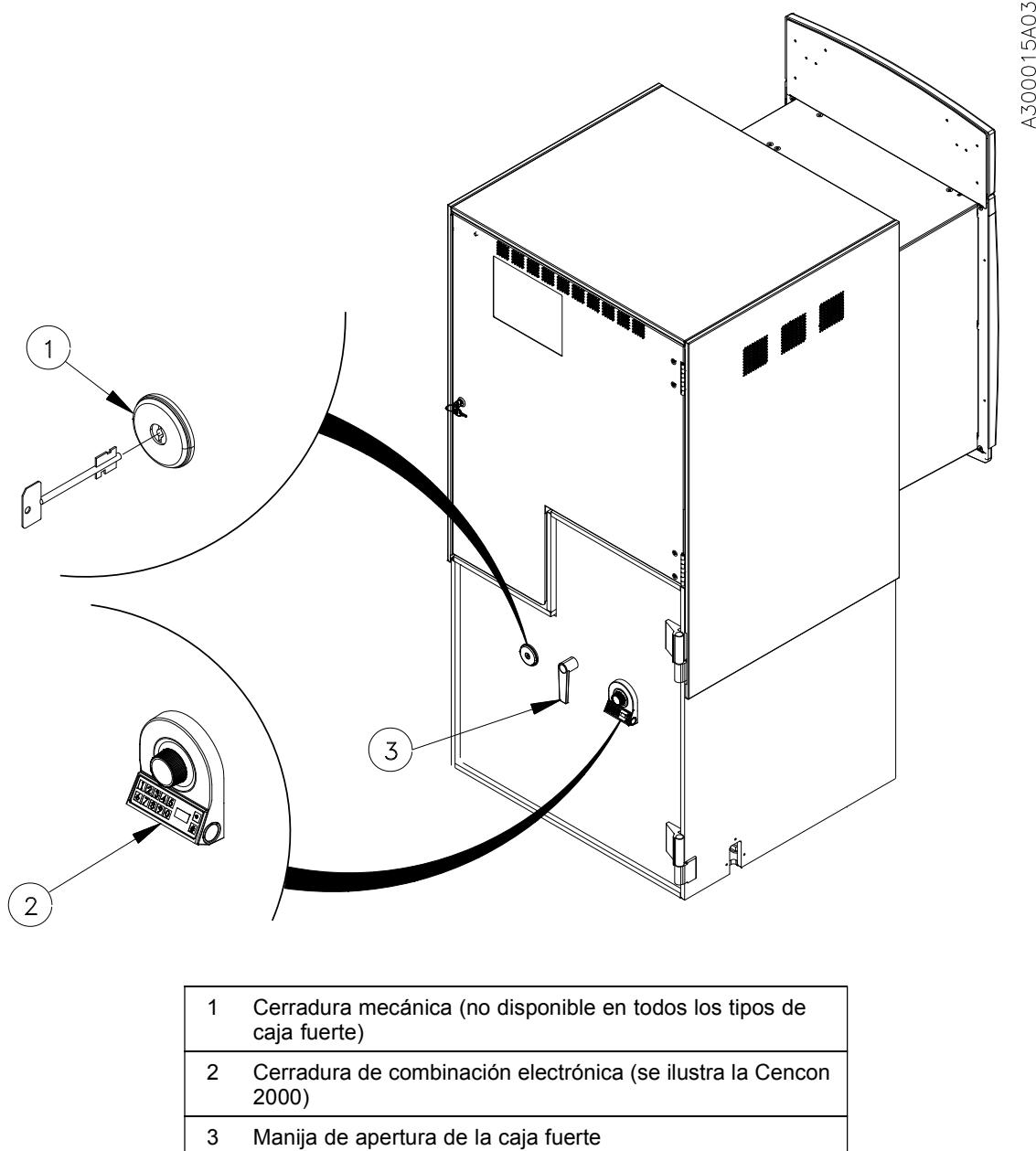


Figura 3-6 Puerta de caja fuerte con cerraduras de combinación electrónicas

3.4 Colocación de la pantalla trasera del operador y del teclado para mantenimiento

Sección 3.4.1 a la Sección 3.4.2 explican cómo colocar la pantalla trasera del operador y el teclado para mantenimiento (vea la Figura 3-7) en diversas posiciones y ángulos. La posición y ángulo adecuados varían según factores tales como las condiciones de iluminación, el trabajo de mantenimiento que se requiere y las preferencias personales del operador.

NOTA

Para más información en cuanto al funcionamiento de la pantalla trasera para el operador y del teclado de mantenimiento para efectuar procedimientos específicos de mantenimiento, consulte el *Agilis 91x XV Maintenance Manual* (Manual de mantenimiento de Agilis 91x XV) (TP-820744-001F) o la documentación del software de control del cajero automático.

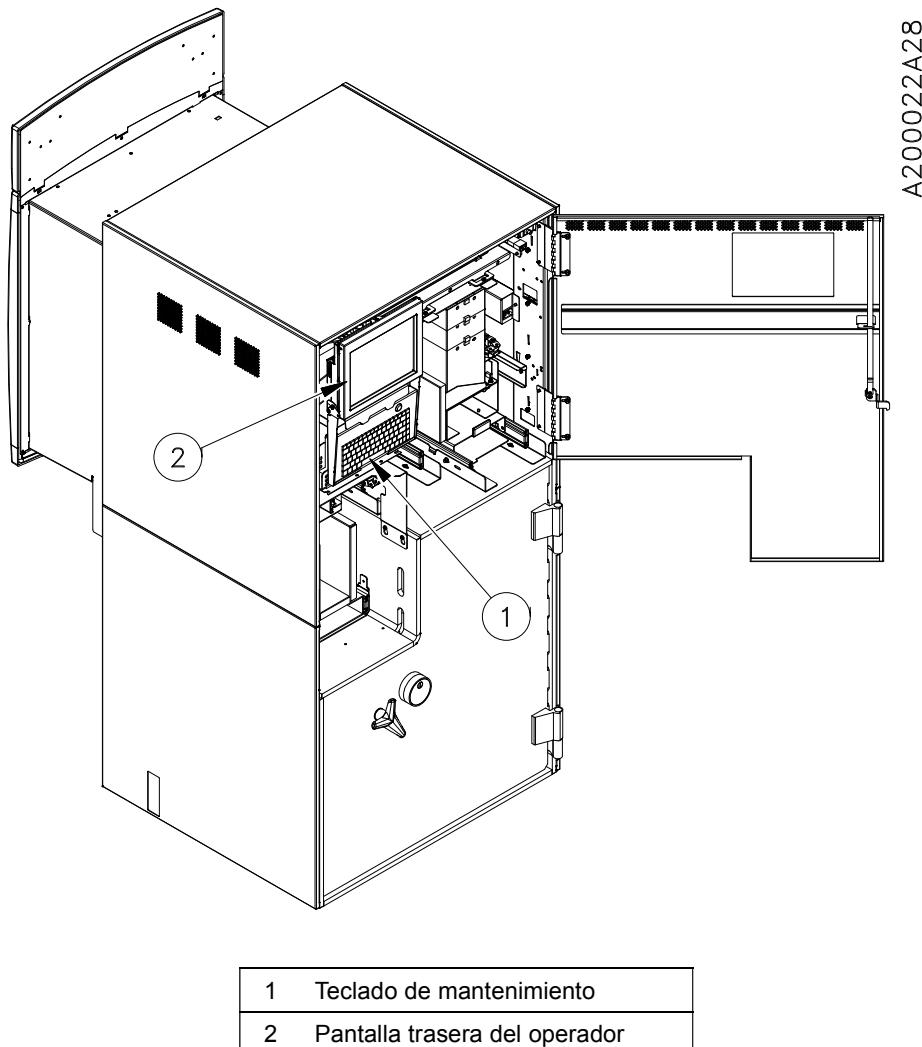
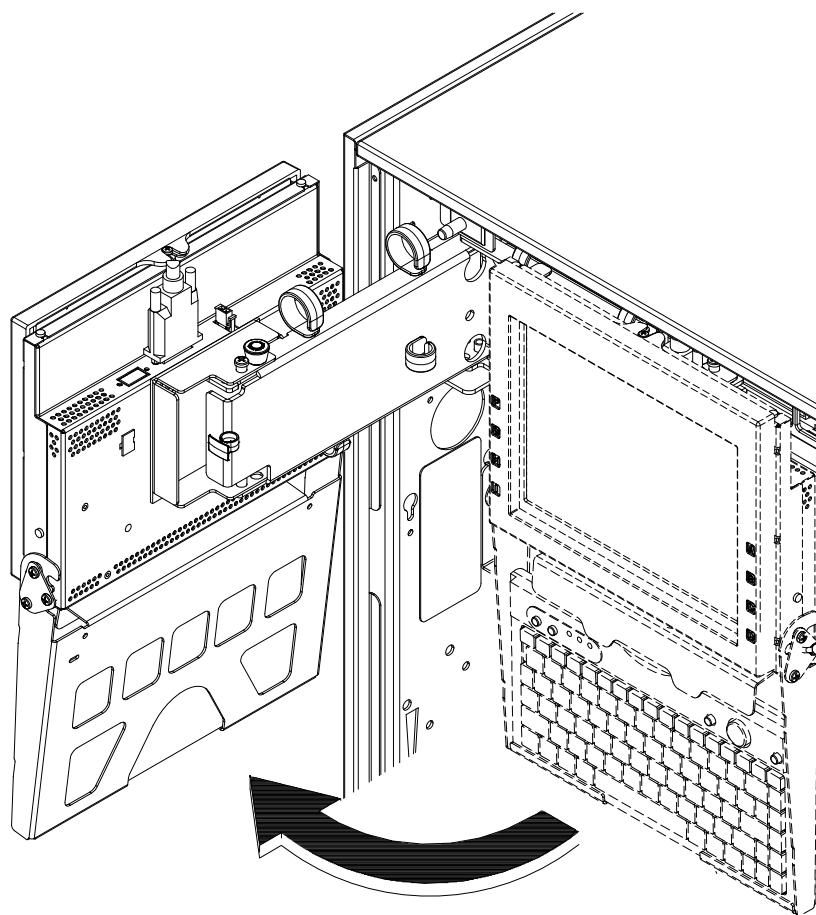


Figura 3-7 Pantalla y teclados traseros del operador para mantenimiento

3.4.1 Extensión de la pantalla trasera del operador y del teclado para mantenimiento

Si se extiende la pantalla trasera del operador y el teclado de mantenimiento fuera del cajero automático, se obtiene una posición más cómoda para la pantalla y para el teclado para acceder a algunos dispositivos del cajero automático. Una vez en posición extendida, la pantalla y el teclado pueden ajustarse adicionalmente para orientarlos hacia la izquierda, hacia atrás o hacia la derecha. Lleve a cabo los pasos siguientes para mover la pantalla trasera del operador y el teclado para mantenimiento de su posición normal retraída a su posición extendida.

1. Lleve a cabo los pasos dados en la Sección 3.2 para abrir la puerta del chasis superior.
2. Gire la pantalla trasera del operador y el teclado para mantenimiento alejándolos del cajero automático hasta se traben en su lugar (aproximadamente perpendiculares al cajero automático). Esta es la posición extendida orientada hacia la izquierda (vea la Figura 3-8).



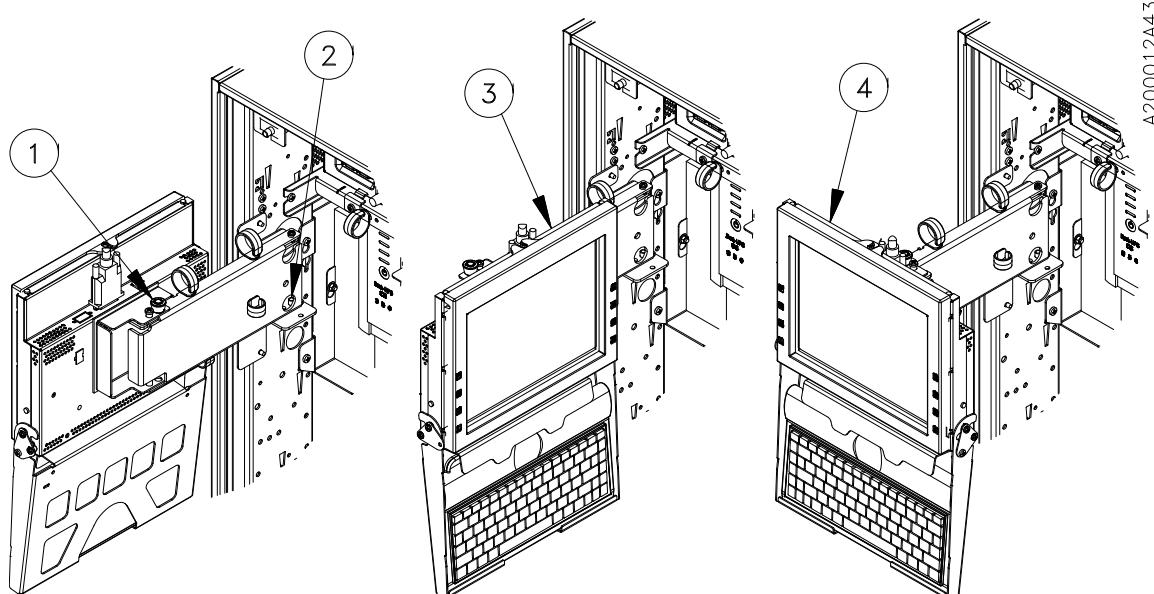
A2000022A45

Figura 3-8 Posición extendida orientada hacia la izquierda

3. Para girar la pantalla y el teclado y orientarlos hacia atrás o hacia la derecha, levante el pasador de liberación superior (ilustrado en la Figura 3-9) y empiece a girar la pantalla y el teclado hacia la derecha.
4. Suelte el pasador de liberación y continúe girando la pantalla y el teclado hacia la derecha hasta que se traben en su lugar.
5. Para devolver la pantalla y el teclado a su posición retraída, primero coloque la pantalla y el teclado en la posición orientada hacia la izquierda. Despues tire hacia abajo del pasador de liberación inferior (ilustrado en la Figura 3-9) y al mismo tiempo gire la pantalla y el teclado hacia dentro del cajero automático (la pantalla y el teclado no se enganchan en posición retraída).

! PRECAUCIÓN

Asegúrese de retraer completamente la pantalla trasera del operador y el teclado dentro del cajero automático antes de cerrar la puerta del chasis superior. Si se intenta cerrar la puerta del chasis superior sin antes haber colocado la pantalla y el teclado en la posición correcta, se podría dañar la pantalla y/o el teclado.



1	Pasador de liberación superior (para posiciones orientadas a la izquierda, hacia atrás y a la derecha)
2	Pasador de liberación inferior (para posición retraída)
3	Posición orientada a la derecha
4	Posición orientada hacia atrás

Figura 3-9 Posiciones orientadas hacia atrás y hacia la derecha

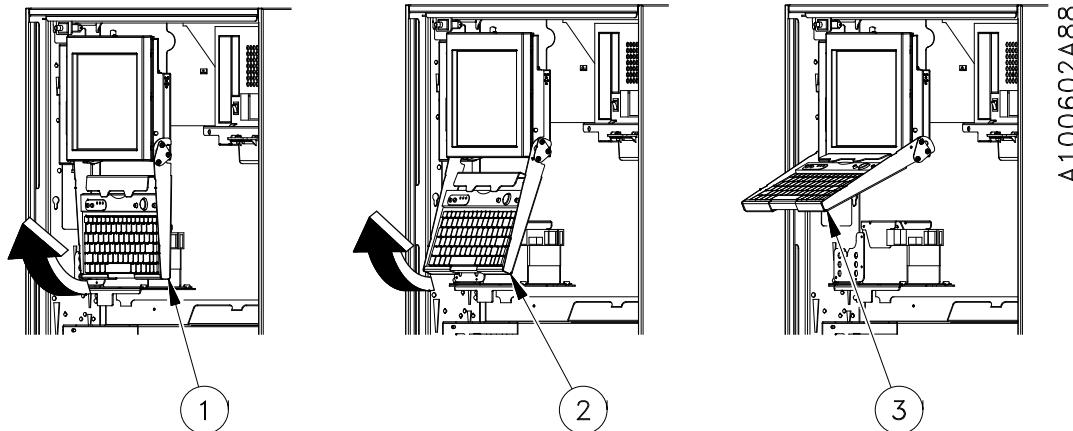
3.4.2 Cambio del ángulo del teclado para mantenimiento

El teclado para mantenimiento se guarda en el cajero automático en posición vertical, directamente debajo de la pantalla del operador. El teclado puede colocarse en dos ángulos diferentes para facilitarle al operador la introducción de datos. Efectúe los pasos dados a continuación y vea la Figura 3-10 para cambiar la posición del teclado para mantenimiento.

1. Abra la puerta del chasis superior, efectuando los pasos dados en la Sección 3.2.
2. Si así se desea, coloque la pantalla trasera del operador y el teclado en una de las posiciones extendidas (vea la Sección 3.4.1).
3. Levante la parte delantera del teclado para mantenimiento hasta que se enganche en su primera posición de escritura.
4. Levante la parte delantera del teclado para mantenimiento nuevamente hasta que se enganche en su segunda posición de escritura.
5. Efectúe los pasos siguientes para devolver el teclado a la posición vertical.
 - a. Levante el teclado y su escuadra de montaje hasta que las ranuras de cada lado de la escuadra se desenganchen de los pasadores que la fijan en su lugar.
 - b. Mueva el teclado y la escuadra ligeramente hacia atrás y gírelas hacia abajo a la posición vertical.
6. De ser necesario, devuelva la pantalla y el teclado a la posición retraída (vea la Sección 3.4.1).



Asegúrese de colocar el teclado para mantenimiento en posición vertical y de retraer completamente la pantalla trasera del operador y el teclado dentro del cajero automático antes de cerrar la puerta del chasis superior. Si se intenta cerrar la puerta del chasis superior sin antes haber colocado la pantalla y el teclado en la posición correcta, se podría dañar la pantalla y/o el teclado.



A1000602A88

1	Segunda posición de escritura
2	Primera posición de escritura
3	Posición vertical

Figura 3-10 Ajuste de la posición del teclado para mantenimiento

Apéndice A

Documentos relacionados

Los documentos que se indican a continuación proporcionan información adicional relacionada con el funcionamiento del terminal.

Tabla A-1 Documentos relacionados

Título del manual	Número de pieza
Guía de funcionamiento del dispensador de funciones avanzadas	TP-820714-002B
Manual de mantenimiento — Agilis 91x XV Maintenance Manual [1]	TP-820744-001F
Instrucciones de funcionamiento de la cerradura mecánica de combinación del cajero automático	TP-820610-002A
Manual de funcionamiento del aceptador de billetes	TP-820811-002A
Guía de funcionamiento del módulo de gavetas apiladoras del aceptador de billetes Opteva	TP-821265-002A
Guía de funcionamiento del módulo inteligente de depósito de documentos sueltos (IDM-BD)	TP-820901-002B
Guía de funcionamiento del dispensador de monedas	TP-820812-002A
Guía de funcionamiento del lector de códigos de barras para el cliente	TP-820813-002A
Guía de funcionamiento del lector de tarjetas por inserción (con circuito integrado, 123)	TP-820814-002B
Manual de funcionamiento del receptor de depósitos en sobres con dispensador incorporado	TP-820709-002E
Manual de funcionamiento del Intelligent Depository Module (IDM) de quinta generación	TP-820903-002C
Guía de funcionamiento de la impresora de auditoría	TP-820817-002A
Guía de funcionamiento del lector motorizado de tarjetas (con circuito integrado, 123)	TP-820815-002C
Guía de funcionamiento del módulo de gavetas apiladoras del aceptador de billetes Opteva	TP-821265-002D
Manual de funcionamiento del Enhanced Note Acceptor (ENA) Opteva	TP-821336-002D
Manual de funcionamiento de la impresora de libretas III (Hitachi)	TP-820816-002A
Manual de funcionamiento de la impresora de libretas avanzada (TTEC)	TP-821875-002A
Instrucciones de funcionamiento de cerraduras electrónicas SafeGard	TP-820466-002A
Manual de funcionamiento de la impresora de recibos en dos colores con capacidad de gráficas (112 mm, 4,4 pulg)	TP-820890-002D
Guía de funcionamiento de la impresora de recibos en dos colores con capacidad de gráficas	TP-820710-002C
Manual de funcionamiento de la impresora de estados de cuenta en dos colores con capacidad de gráficas	TP-820818-002E

[1] Disponible en inglés solamente

Apéndice B

Limpieza del exterior del terminal

Aténgase a los requisitos siguientes al limpiar el exterior del terminal:

- Use únicamente un jabón suave y agua con un trapo suave
- Seque completamente con un trapo suave
- Se pueden usar productos limpiadores de vidrio comerciales (con un trapo suave) en la pantalla para el cliente (escudo contra vandalismo o pantalla táctil), de ser necesario.
- **NO** use productos químicos fuertes tales como disolventes o adelgazadores de pintura
- **NO** use compuestos de limpieza abrasivos
- **NO** use esponjas abrasivas de fregar (tales como la lana de acero, Scotch Brite®, etc.)
- **NO** use sistemas lavadores de presión alta (tales como lavadores motorizados)
- En los terminales no clasificados para exposición a la intemperie, límpie las superficies exteriores con sumo cuidado. **NO** use más líquido que lo necesario.